BONDIA® ARUBA

E

Consulta Parlamentario a termina…
Y kico a logra?

Diamars 15 di Januari 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Departamentonan tumando accion pa destruccion na Rooi di Canashito



Pagina 4

- FTA ta gana referendum na Marriott Pagina 2
- Haiti: Masacre policial den bario di Port-au-Prince Pagina 7
- Homber a corta pia cu propeller di boto Pagina 12

Chadwick Tromp ta firma cu Cincinnati Reds



Pagina 20



Pagina 31

Tai Chi recomendabel pa paz interno



Pagina 16

Boat Fest 2019 bon atendi

Prome referendum di 2019 cerca Mediador di Gobierno

FTA ta representa trahadonan di Marriott na Ruth's Chris restaurant

ORANJESTAD – Ayera mainta un grupo di trahado di Marriott hotel, na servicio di Ruth's Chris Steak House, a celebra dilanti di sede di departamento di mediador di gobierno, e hecho cu FTA a gana e referendum pa representa nan sindicalmente.



Resultado
Na final di e referendum aki, sr. Anselmo Pontilius den su funcion di mediador di gobierno a declara cu un total di 24 trahado por a haci uzo di su derecho di voto; pero 16 di nan a haci uzo di e derecho aki. Tur 16 trahado a vota pa sindicato FTA y den e caso aki di e ley di referendum, e mita plus uno, kiermen 13 ta marca e mayoria. Pues FTA cu 16 voto a logra gana e referendum aki. E resultado aki pronto lo wordo publica den prensa conforme cu exigencia di e ley di referendum.

Negociacion CAO
Na final mediador di gobierno a haci un apelacion pa e dunado di trabou y e sindicato por negosha un contracto colectivo (CAO) di un forma profesional y amigabel, sin tin mester di presencia di e figura di mediador di gobierno. Esaki ta e punto principal ora cu e trahadonan pidi pa nan wordo reconoci y haya representacion sindical.
Considerando cu ya caba e trahadonan aki tin un serie di condicionnan di trabou cu ta faborabel den un empresa manera Marriott, mediador di gobierno ta sali for di punto di bista cu e sindicato lo tin otro puntonan adicional cu lo desea den e CAO na beneficio di e trahadonan. Logicamente den e cuadro di e situacion realistico di e empresa aki.
Aunke no tin un tempo mara na dje pa inicia negosha un CAO, pero e dos partidonan mester determina un tempo realistico. FTA lo tin cu presenta su proposicion y e compania por traha su contra proposicion.
Den caso di Marriott hotel, tabatin preguntanan tocante e trahadonan den servicio cu lo por a haci uzo di su derecho di voto den e referendum aki. Te hasta un caso a wordo entabla contra mediador di gobierno; pero na final a dicidi pa hala e caso aden. E caso tabata pa motibo cu a exclui e trahadonan nobo cu tabata den nan periodo di 60 dia di prueba, pero finalmente e caso aki no a tuma luga, y e referendum a tuma luga di acuerdo cu ley.

Mas referendum
Despues di e referendum aki, Pontilius a indica cu otro cu ta na caminda ta esun pa e personal di e staf di Citgo. Cumpliendo cu e prome parti, ya caba mediador di gobierno a reuni cu e dunado di trabou y e sindicato. Aworaki ta transcuriendo un periodo di 14 dia, unda FTA tin cu mustra preto riba blanco cu tin e mayoria pa representa e empleadonan aki sindicalmente. Si tur cos ta corecto y si e dunado di trabou no ta reconoce e sindicato via un proces-verbaal, lo wordo fiha dia, ora y sitio di e referendum aki.
Aunke den apenas 14 dia di 2019 ya caba a wordo celebra e prome referendum di e aña aki, mediador di gobierno ta haya cu ta prematuro ainda pa bisa cu lo tin mas referendum cu aña pasa. El a trece como ehempel cu na aña 2016 tabatin 15 referendum y 2017 tabatin menos cu esey. Tur esaki kico e sindicatonan y e trahadonan ta atende pa pidi referendum cerca mediador di gobierno.

Advertorial

Re apertura y desvelo di 'mural' di tur Calypso y Roadmarch kings di pasado



ORANJESTAD - Conhuntamente cu representante di SMAC, Musica, San Nicolas Business Association, DOW y contratista, minister Otmar Oduber encarga cu Infrastructura a anuncia e proyectonan tumando luga na Carnival Village.

Ya pa 5 luna caba DOW ta den ehecucion di diferente trabou cu ta encera e proyecto di Carnival Village pa logra finalisa cu e prome fase, prome cu e festival di Caiso & Soca cu lo tuma luga na e sitio. Conhuntamente cu Minister di Cultura, ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente musiconan y nan famia pa asisti e dedicacion aki combinando pasado cu presente. Dunando honor na un di e actividadnan cultural di mas grandi na Aruba. Oduber a splica cu gobierno a percura pa pone mas cu poco mas cu 1 miyon florin disponibel for di aña pasa pa e proyecto. E proyecto ta reparti den diferente fase cu ta encera un stage multi- funcional unda cu SMAC y Musica lo tin oficina cu espacio pa opera manera cu tabata e intencion inicial cu Carnival Village. Cu e desaroyonan aki no lo uza Carnival Village solamente algun biaha pa aña cu mayoria bes ta den temporada di Carnaval, sino cu e por ta activo henter aña.
'Actualmente ta trahando riba dos proyecto grandi cual un di nan ta e 'cara' di Carnival Village cual ta trata di homenahe na personanan/ figuranan grandi di Calypso y Roadmarch di pasado. Pronto lo anuncia mas di esaki conhuntamente cu minister di cultura, Xiomara Ruiz – Maduro. E meta ta pa e contratista entrega e fase aki pa dia prome di februari.'



Despues di e periodo di carnaval lo traha riba dos otro fase cualnan ta construccion di 6 kiosko (tres cada banda). E kioskonan aki tambe lo por sirbi comunidad henter aña y lo por huur esaki via Directie Infrastructuur en Planning (DIP), mescos cu ta tuma luga na linear park na playa. Lo crea facilidad di baño tambe pa por duna e servicio aki tambe henter aña. E desaroyonan aki ta significa cu lo no mester di tent mas pasobra lo tin kiosko y lo tin baño den Carnival Village mes. E trabounan aki ta planifica pa termina final di juni pa despues cuminsa cu planificacion di e stage y oficinanan, Oduber a splica.



Pa conclui, ta gradici Gabinete Wever-Croes, DOW y tur trahando riba e proyecto pa por logra realisa esaki den e forma mas rendabel cu ta posibel.

Declaracionnan unico di Paul Croes durante inicio caso Ibis

ORANJESTAD - Ayera mainta a tuma luga caso Ibis dilanti corte di prome instancia. E ex mandatario Paul Croes a para pa tres ora durante di e tratamento di e caso. Durante di e tratamento di e caso e ex mandatario Paul Croes a keda insisti cu e ta inocente di tur e acusacionnan den e caso Ibis. Croes a bisa cu ta Ministerio Publico ta interpreta e informacion acumula robes y ta uza esaki na nan fabor.



E ex mandatario Croes ta e sospechoso principal di e caso aki, y aki ta unda cu Ministerio Publico tin cu comproba cu Croes ta culpabel di corupcion, labamento di placa y malversacion. Den e caso aki tin un total di 23 sospechoso. Ministerio Publico a investiga 400 compania den e caso aki.

Caso
Despues di 2 aña y 6 luna cu Ministerio Publico a inicia un investigacion contra ex Minister Paul Croes, ayera a trata e caso den corte. E caso a wordo trata den presencia di 5 otro sospechoso y nan abogado. Durante di e caso e sospechoso principal, cu ta Paul Croes y su casa Melony Paesch tabata esunnan cu hues y Ministerio Publico a atende. Fiscal Gerritsen a mustra cu ta ora cu dos persona a haci denuncia, cu e investigacion gigantesco por a tuma luga, mientras tabatin hopi indicacion di cosnan robes riba rednan social. Un investigacion 'scondi' durante casi un aña, unda cu a tap telefon, persigui e famia y haci varios entrada hudicial, pa asina acumula informacion necesario. Croes a haya e oportunidad pa hiba palabra, y esaki a resulta den un intercambio di palabra di por lo menos 3 ora entre hues, fiscal y Croes, unda cu tanto hues como fiscal a interoga Croes y su casa riba varios di e puntonan specifico.



Declaracion
Croes su declaracion tabata con el a experencia e situacion cu el a haya su mes aden. Loke a resalta e biaha aki, ta cu tanto Croes como su casa, ta bou tratamento psicologico, y cu e biaha aki nan tur dos a papia abiertamente riba nan caso compara cu anteriormente. Anteriormente nan no tabatin confiansa den Ministerio Publico y tanto Croes como su casa a haci algun declaracion cu nunca antes nan no a haci, cu a pone Fiscal cuestiona esaki. Nan responde Fiscal "Nos no ta confia boso, p'esey". "Nos no tabatin confiansa den e proceso. Nos tin confiansa den bo persona", Croes a bisa e hues dado momento. Durante e curso di e caso, tabata notabel e cambio di tono y apariencia di Croes, cu tabata teriblemente indigna cu e forma di procede di Ministerio Publico.

Ontheffing
Croes a splica e.o. e proceso di ontheffing y con e ta splica tur e acusacionnan cu tin den su contra. "Con bo ta haya e imagen cu Ministerio Publico tin di bo"? Hues a puntra Croes dado momento. Croes den su splicacion a mustra cu semper el a actua conforme su consenshi y a purba di haci lo mas corecto, pa medio di su fundacion 'Leadership In Excellence', pero awor ta resulta cu esaki a bira su 'downfall'. El a splica di e cultura politico na Aruba, su diferencia cu Hulanda y con e ta funciona pa cu su funcionamento como minister. Y a purba di duna un splicacion riba e donacionnan cu el a ricibi, sea ta pa e fundacion como compra di carchi pa concierto organisa, sumanan di campaña y te hasta cahanan di cerbes cu el a solicita, pero cu nunca el a ricibi. Tur esaki awor ta den contra di Croes, unda cu e ta wordo culpa di labamento di placa, comete soborno, y mas. Hues dado momento a mustr'e cu hopi biaha e lo tabata actua den cosnan cu e no mester a actua, y cu facilmente hende por compronde cu su accionnan, aunke cu bon intencion, por conduci of crea e duda y speculacion pa cu actonan coruptivo. "Bo mester a djis laga hende haci nan trabou" e hues a bisa. Segun e hues, Croes tabata mete mucho hopi personalmente, unda cu por sali na cla cu e tabata instrui of obstaculisa cierto procesonan di cana camindanan normal. "Bo ta compronde cu hendenan kier of ta sinti cu nan tin cu coopera cu bo, a cambio di fabor, of simplemente pa 'keda bon cu minister?" hues a bisa.
Hues despues, uzando casonan specifico, a para cerca cada uno y a cuestiona Croes riba nan. Hues a uza e caso di e ex restaurant 297 pa proba su punto. Aki Croes a splica cu el a duna orden berdad cu ora cu e ta come na un cierto restaurant, incluyendo 297, cu e no kier pa tin razzia, pa hende no kere cu e ta esun responsabel pa e accion of razzia.
Croes mester a contesta hues con el a actua cu e fondonan adkiri pa medio di e fundacion di dje den caso di culpabilidad di malversacion. Croes a admiti di a uza fondonan di e fundacion pa cosnan personal, pa e.o. paga pa cancela debe di su estudio, y tambe compra di airco, cancela su credit cardnan personal, pero cu tabata pasobra e tabata uza esaki pa asuntonan politico.

Na dado momento, Croes mester a splica e sumanan grandi cu e tabata saca pa haci algun compras. Aki ta unda cu Croes a bolbe referi na e hecho cu e tabata haci esaki pa asuntonan politico. A cuestiona e hecho cu Croes no a haci mencion di un herencia cu el a haya y aki Ministerio Publico a cuestiona Croes pakico ainda no a duna cuenta di esaki. Hues y fiscal lo trata e caso di e otro sospechosonan y pa diabierna lo presenta su demanda. Croes y e otro sospechosonan lo presenta nan defensa dialuna proximo. E caso mes lo tuma luga dia 31 di januari proximo. Esaki ta segun e fuente NoticiaCla.

Varios departamento tumando accion pa destruccion na Rooi di Canashito















ORANJESTAD – Durante fin di siman tras di lomba, riba rednan social a ser comparti un video den cual ta mustra varios destruccion ambiental cu ta sosode den area di Rooi na Canashito. E persona cu a graba e video a duna declaracion na Bon Dia Aruba bou condicion di permanece anonimo.

El a splica cu el a bay hunto cu otro persona pa nan wak e pinturanan di indjan na grotnan di Canashito y cu, segun e persona aki, a wordo destrui pa via di e cobamento cu e compania Thiel Corporation a haci. El a expresa cu e luga tin basta tereno cu a ser cumpra pa e compania aki pa basha tur sushedad, locual ta causando hopi daño na medio ambiente.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Directie Natuur en Milieu, y nan a bisa cu den dianan aki nan no por ofrece declaracion, pa motibo cu nan ta den un curso cu tin un duracion di tres dia, pues no tin personal disponibel actualmente. Di parti di Thiel Corporation, Bon Dia Aruba no a haya un reaccion na intento haci pa comunica cu nan.
E persona cu a publica e video a bisa cu e barinan cu azeta, cual tin sticker di Colombia riba nan, e azeta ainda tabata fresco y coriendo riba e Rooi. Tambe a comenta cu e compania ta bashando cement na e mesun luga.

Segun Minister Otmar Oduber a publica riba su rednan social, e investigacion di e caso aki a cuminsa caba. Tambe a indica cu Bureau City Inspector conhuntamente cu DNM y mas departamentonan a bishita e luga y a cuminsa tuma accion pa loke a sosode no bira pio, ni lo por sosode atrobe riba e isla.

Den cuadro di Carnaval 65

Minister Bikker kier pa tur hende celebra den forma responsabel

ORANJESTAD – Cantidad di incidente a tuma luga durante e fin di siman di carnaval tras di lomba. Minister di husticia, Andin Bikker, a haci un apelacion na comunidad pa realisa cu nos ta un 'happy island', manera nos logo ta bisa. Pero esey no ta kita cu cada un di nos mester ta responsabel den cuadro di celebracion di carnaval.

E tin cu bisa cu un siman prome, ora cu carnaval 65 a start cu e parada di flambeu, tabatin alrededor 11 mil hende riba pia, y el a bay relativamente trankil. Sinembargo, e fin di siman ultimo, e por a ripara cu tin hopi violencia innecesario ta tuma luga. E tabata ta un fin di menos magnitud compara cu e fin di siman di e prome parada di carnaval, tabatin basta conmocion. Pero e mandatario a declara cu nan tin un solucion 'palpabel y concreto' pa loke ta trata ekiponan cu mester suministra na cuerpo policial (KPA). Pero e apelacion ta bay pa e comunidad, ya cu e responsabilidad primordial ta keda ariba nos pueblo. E ta recorda cada miembro di nos comunidad pa 'bay celebra, pero den un forma responsabel'.

Segun e mandatario, no solamente e ta ripara kico ta pasa; pero como minister di husticia e ta wak con nos por mehora e situacion aki. P'esey el a duna prioridad pa busca brommernan nobo pa e unidad di polis motorisa. E agentenan di unidad aki, generalmente gran parti di cualkier actividad, nan ta tuma e control y nan ta mas flexibel pa move den trafico y mantene ordo publico. Igualmente –segun Bikker– nan ta buscando mas material nobo pa cuerpo policial. Aña pasa a wordo busca casi 95 vehiculo nobo pa KPA. Igualmente nan a percura pa otro materialnan manera uniform nobo, computernan, etc.

Tambe Bikker a anuncia cu pronto lo tuma luga e apertura di un post of oficina nobo di polis den area turistico di centro di ciudad, cerca di nos waf di crucero y e joyerianan riba boulevard. E oficina aki tabata situa inicialmente den un local di Renaissance Marke Place, y awor e ta bay muda pa un localidad nobo y mas visibel. El a agrega cu esaki ta pas den e plan di maneho aproba recientemente pa parlamento. E unidad policial aki ta bay concentra nan mes riba siguridad di turistanan cu ta e pilar economico principal di nos pais.





Editorial

Consulta Parlamentario a termina…

Y kico a logra?

Diabierna pasa a yega un fin na e consulta bi-anual entre e parlamentonan den Reino, cu resultado mixto. Ta tende algun parlamentario bisa cu nan a keda satisfecho, pero nos no sa con grandi e satisfaccion realmente ta. No cu necesariamente nos ta di acuerdo cu tur loke a propone pa logra di antemano, pero riba algun di e temanan, unda lo a bay pa 'bisa e Hulandesnan ey nan berdad', nos no ta mira cu esey a sucede, ni cu a logra tanto.

Un di e motibonan cu segun nos no a logra un bon debate tabata pasobra tempran den e proceso ya caba e emocionnan a bay hopi halto, y cu esey e calidad di discusion ta bay atras. Laga nos trata di yega na un analisis un poco mas aleu den algun di e puntonan pisa.

E situacion na Venezuela y con esaki ta afecta e islanan, aki no a logra convence e Hulandesnan cu e situacion ta sumamente grave, manera nos por a lesa den algun publicacion na Hulandes, unda ta usa e palabra 'zorgwekkend', mientras ta dificil pa nos mes por comproba esaki. Y pakico esaki ta e impresion? Pasobra segun nos opinion no ta bin dilanti cu e cifranan cu contundentemente ta ilustra, si esey ta e caso, unda tur e 'vluchtelingenstroom' ey ta anto. Si como gobierno mes bo no por cuantifica e problema, si no por demostra cu cifra cuanto placa mester gasta, riba presupuesto, pa brinda albergue y alimentacion na un grupo considerable di refugiado/migrante, anto e Hulandesnan ta keda cortes, tin biaha un tiki menos cu esey, y nan no ta kere bo. Di ey ta bin e actitud di 'we'll see when we get there.' Esey no ta bay cambia, a menos cu cosnan realmente cuminsa bay robez na Venezuela.

Pa loke ta e aspecto ey, hopi ta depende di e posicion cu e militarnan na e pais ey ta bay tuma. Nan ta keda apoya e gobierno corupto aki o nan ta yega na un entendimento cu oposicion politico, cu den e dianan aki a gana bastante prestigio, sin cu realmente e dictadura ta tribi mishi cu nan. E incidente cu e presidente di Asamblea Nacional, cu a keda aresta pa servicio di inteligencia y un rato despues poni den libertad atrobe, ta mustra riba cierto cautela cu e regimen no tabatin un par di siman pasa. Tin indicacion cu discretamente ya tin negociacion ta tumando lugar, sin cu algun resultado a sali den publicidad. Talvez cu e Hulandesnan ta contempla tur esaki y ta pensa cu lo no ta necesario mas pa prepara pa un berdadero invasion, si yega na un gobierno di transicion. E presion riba presidente Maduro ta hopi grandi, ya cu tin hopi asunto cu nan no por regla mas, ni cu Merca, ni cu Union Europeo, ni cu mayoria di nan bisiñanan. Imagina cu den cantidad di asunto, manera renoba contrato o convenio encuanto transporte maritimo o aereo, por ehemplo, cu awor bo partnernan ta bisa bo cu nan no ta reconoce e firma ey mas, pasobra 'bo no ta gobierno legitimo'. Asina tin un sinfin di cos mas cu e gobierno di Maduro no por atende mas. Y pa no papia mes di e situacion di alimentacion y salud, cu no ta afecta hende pober so, sino gran parti di e sociedad, incluyendo e propio militarnan. Ta di spera cu e momento di gran violencia nunca yega.

Otro asunto cu a capta atencion tabata e areglo di disputa (geschillenregeling) cu atrobe a keda na mita caminda. Loke e islanan a logra haya ta un saco di mangel bashi, pasobra hiba amienda Hulanda pa bay trata den parlamento Hulandes, pa purba logra algo substancial, ta parce nos un ilusion. E punto cardinal di henter e asunto, e instancia hudicial independiente cu ta duna un veredicto imperativo, ta algo cu Hulanda lo no permiti hamas. Y e motibo pa cual cu nan no kier esey ta cu nan no kier haya nan mes maniobra den un skina pa un trio di 'Lilliputter' cu ta haya algo substancial di bisa den Reino. Naturalmente nan lo no bay asina leu pa apoya un ley manera nos amigo Bosman di VVD kier introduci, unda di un manera habil ta duna e islanan un oportunidad di sali for di den Reino cu un mayoria simple den parlamento, y sin un consulta popular den forma di un referendum. E proyecto ey no ta logra.

Kico anto ta e perspectiva pa futuro? Cu nada dramatico ta bay sucede, en todo caso no cu e areglo di disputa manera e islanan kier. Ta pasa e ley, probablemente ignorando e amiendanan cu e islanan ta trece dilanti, y nos tin un bunita ley di Reino cu no ta loke tabata busca. Esaki ta un decepcion grandi? Pa e politiconan di e islanan si, pa nos como ciudadano hopi menos, 'if ever'. Ban pone e cos aki simple manera e ta: ora tin conflicto, ta pasobra Reino mester interveni pasobra nos gobierno(nan) ta faya den duna nos bon gobernacion. Ta nan ta desea un extra arma pa bringa Hulanda, no e ciudadano comun y coriente. Y esey ta keda asina...

Brasil: Modelo Gisele Bündchen ofreci puesto den gobierno



(Infobae) – E minister di Agricultura di Brasil, Tereza Cristina Correa, a informa cu lo manda un invitacion pa e modelo Gisele Bündchen, firme defensor di causa medio ambiental, pa bira embahadora di bon voluntad di e pais pa divulga e medidanan na fabor di "preservacion" adopta pa productornan rural.

E titular di agricultura, un productor agricola cu tabata coordina e grupo di propietario rural den Congreso, a informa cu e modelo lo ricibi "dentro di poco" un invitacion di e ministerio, cu presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, a pensa di fusiona cu ministerio di Medio Ambiente.

E modelo Brasileño ta un firme defensor di Amazonia y embahador di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) pa cuido di medio ambiente y a alza su voz pa critica publicamente e gobiernonan di su pais, tempo cu nan a adopta medida cu tabata contra conservacion di naturalesa, specialmente di Amazonia.

E minister, ken historicamente a defende e interesnan di productornan agricola grandi, a califica como "absurdo" e critica riba Brasil", un di e productornan mas grandi di alimento na mundo. "Nan ta mal Brasileño cu ta bay eyfo pa hiba un imagen di Brasil y di e sector productivo cu no ta berdadero," Correa a insisti, sin menciona nomber.

E minister a afirma cu gran mayoria di e productornan rural di Brasil "ta conserva" medio ambiente y a recorda cu ningun pais tin ley asina rigido den e sentido ey.

"Si nos tin 67 % di e bosque y selvanan nativo conserva ta pasobra e productor a conserva nan," Correa a agrega, ken a defende incentivo economico na e productornan pa conservacion di medio ambiente.

Ecuador: Candela ta mata 18 den clinica di rehabilitacion

(Infobae) - Autoridadnan Ecuatoriano a informa cu diabierna pasa 18 persona a muri asfixia den un clinica di rehabilitacion pa persona adicto na droga y alcohol na e ciudad portuario di Guayaquil.



Vice-presidente Ecuatoriano, Otto Sonnenholzner, a lamenta e tragedia y a bisa cu lo revisa e normanan di operacion pa e centronan di rehabilitacion aki, segun un comunicado riba su cuenta na Twitter.

Despues di e trabao di paga e candela, cuerpo di bombero di Guayaquil a confirma morto di e personanan cu tabata den e edificio, ademas di registra heridonan pa kemadura, cu a keda transporta pa hospital "Abel Gilbert Ponton", asina Sistema Integra di Seguridad ECU 911 a informa.

Un yamada di un ciudadan a alerta e Centro Zonal di ECU 911 di Samborondon, pa 15.24 ora local, di un candela den un edificio situa na e suburbio Guayaquil di e ciudad costera.

Na e momento ey a coordina e traslado di bombero di Guayaquil, di Autoridad di Trafico Municipal (ATM), di ministerio di Salud Publico (MSP) y Polis di Ecuador.

Segun bomberonan di Guayaquil riba Twitter, a trece 15 unidad di combate na e lugar di desastre, entre nan cinco ambulance di e cuerpo, y a colabora den e emergencia mas di 60 agente. Ademas a mobilisa cinco ambulance di MSP y nuebe unidad di polis y e unidad di Medicina Legal di e Comision di Trafico di Ecuador.

Nicaragua: Partido Comunista di Rusia a condecora Daniel Ortega

(Infobae) – Presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, a ser condecora cu e "Orden Amistad di Pueblonan" pa Partido Comunista di Rusia, "pa su aporte na paz y trabao di gobiernonan progresista."



Ortega a ricibi e condecoracion di parti di e prome vice-presidente di e Comite pa Asunto Internacional di Duma di Estado (Camara Bao di Parlamento Ruso), Dmitry Georgievich Novikov, durante un ceremonia priva cu a ser celebra diadomingo pasa na Managua.

E diputado Ruso, tambe vice-presidente di Comite Central di Partido Comunista di e Federacion Ruso, a splica cu nan a otorga e orden ey pa e Sandinista "den reconocimento pa su aporte na paz y e trabao di gobiernonan progresista, como tambe su aporte na e relacion entre e paisnan di e mundo, y entre Rusia y Nicaragua."

Tambe e funcionario a transmiti na Ortega e saludo di presidente Ruso, Vladimir Putin, y di presidente di Partido Comunista di Rusia, Gennady Ziuganov. Den e actividad a participa e casa di Ortega, vice-presidente Rosario Murillo, y e embahador di e Federacion Ruso na Managua, Andrei Budaev.

E condecoracion pa Ortega ta yega mey mey di un crisis socio-politico den cual e regimen brutalmente a reprimi e protestanan y a censura e medionan di comunicacion independiente.

Pa e situacion grave aki, dia 27 di december, despues di un reunion di Conseho Permanente di OEA, secretario general Luis Almagro a anuncia e proceso pa aplica e Carta Democratico na Nicaragua.

Haiti: Masacre policial den bario di Port-au-Prince



(AP) — Port-au-Prince, dia 13 di november 2018. Un truck di polis cargando hende den uniform ta drenta un bario pober di e capital Haitiano, habitantenan a kere cu ta un operacion oficial.

Talvez polis tabata trata di preveni un guera entre e gangnan cu ta practica proteccion obligatorio den e mercado ey cerca di e viviendanan popular.

Anto e hombernan a cuminsa tira. Acompaña pa miembro local di gang bisti na preto, nan tabata bay cas pa cas cu arma largo y cu machete, sacando hende desarma den e hanchinan smal y matando nan cu un solo tiro o cu cap di machete, testigonan a conta The Associated Press.

"Ora mi a mira nan mi a kere cu nan tabata dunando seguridad pero despues mi a realisa cu nan tabata tirando riba e poblacion," habitante Marie-Lourdes Corestan, di 55 aña di edad, a conta. "Nan tabata tira y mi tabata core pa mi bida."

Testigonan, un grupo di derecho humano y un organisacion di caridad catolico cu a recolecta e curpanan despues di e masacre di 13 di november aña pasa, a conta The Associated Press cu por lo menos 21 homber a ser mata den un periodo di 24 ora den e bario yama La Saline.

Algun habitante y grupo local di derecho (humano) a bisa cu e matonnan tabata miembro di gang trahando hunto cu polis corupto pa gana teritorio den e guera di gang den e bario La Saline. Pero otronan ta acusa funcionario di gobieno Haitiano di orkesta e masacre pa para protesta anti-corupcion cu hopi biaha ta cuminsa den e vecindario aki, un baluarte di oposicion.

Loke ta sigur ta cu e matanzanan ta revela un preocupante erosion di seguridad na Haiti desde cu e mantenedornan di paz di Nacionnan Uni a termina nan mandato di 13 aña na october 2017 pasobra condicionnan na e isla lo a mehora supuestamente.

Habitantenan di Port-au-Prince entrevista pa AP a bisa cu e cantidad di bario den e capital considera "no-go zone" controla pa gangnan arma, a crece te por lo menos mita dozijn desde e salida di e Mision di Stabilisacion di UN fuertemente arma na Haiti.

E forsa arma di Nacionnan Uni a ser manda pa Haiti na 2004 despues cu a deroca presidente Bertrand Aristide. A reemplaza esaki na 2017 pa un mision di UN mas chikito, cu a continua cu un programa di training di oficialnan Haitiano , di menos di 4.000 durante gobierno di Aristide te mas di 15.000 awe.

Mexico: Estado Jalisco ta uni na prohibicion di plastic

(France24) – No menos di 10 estado di Mexico a uni nan mes na e prohibicion di uso di plastic, cu pa añanan ta genera tonelada di sushi.

E obhetivo di e medida ta pa disminui e contaminacion cu ta yega te na lama y pa faborece medio ambiente.

Estado di Jalisco ta uni su mes na e iniciativa, y cu un legislacion cu a drenta na vigor 1 di januari di e aña aki, tin intencion di cambia poco poco e uso di saco di plastic pa otronan re-usabel, elimina e uso di baki, y otro material pa paketa, y tur loke lo por substitui pa material biodegradable.



Juan Jose Cuevas, cu a tuma e iniciativa y alcalde di Puerto Vallarta, un di e destinonan turistico mas importante di Jalisco pa via di su bunita beachnan, a splica cu pa aña ta produci mas di 300 miyon tonelada di plastic na e ciudad aki.

Segun e organisacion Greenpeace di Mexico, un persona ta utilisa cerca di 650 saco di plastic na e pais aki pa aña.

Varios compania manera Greendishes y Greenpacks a cuminsa bende productonan desechable y biodegradable, pa promove tambe un miho estilo di bida.

Na Peru tambe a regula e uso di plastic desechable cu un ley cu ta regula e uso di plastic descartable. E nacion Andino kier reduci e impacto di e material aki, cu ta termina den lama y cu ta daña medio ambiente.

Venezuela: Tenedornan di bono internacional ta reconoce Asamblea Nacional

(LaPatilla/Reuters) - Un grupo di tenedor di bono Venezolano a bisa diabierna pasa cu lo no negocia e pagonan pendiente mas cu gobierno di Nicolas Maduro, debi na e sancionnan imponi pa Estadonan Uni y despues di perde legitimidad cerca comunidad internacional.

Tenedornan di bono di fondonan grandi di inversion agrupa den un comite desde aña pasa, y asesora pa e firmanan Cleary Gottlieb Steen & Hamilton y Guggenheim Securities, a señala den un comunicado cu nan ta reconoce Asamblea Nacional como e unico organo elegi legitimamente na e pais petrolero.

Maduro a convoca e tenedornan di su bononan na 2017 pa un restructuracion despues di no por a cumpli cu e pagonan di interes y desde e tempo ey e debenan ta acumula te 8.000 miyon dollar y no a yega na ningun acuerdo concreto. "Ta desea di mantene e canalnan di comunicacion habri cu esnan cu no ta sanciona, pa un restructuracion di e debe y un programa di reforma economico," e comunicado di e comite di acreedor ta bisa. Ta agrega cu no a manda tenedornan di bono pa e pais pa discuti pago cu miembro di gobierno Venezolano.

Maduro a inicia siman pasa su segundo mandato bao un fuerte rechaso di gobiernonan lidera pa Estadonan Uni cu di inmediato a nenga legitimidad. Mayoria di e paisnan bisiña y di Union Europeo a mustra nan respaldo na parlamento Venezolano como unico autoridad legitimo.

Un luna pasa otro grupo di acreedor a opta pa cuminsa organisa nan mes pa prepara accion cu e meta di recupera nan placa, despues di un incumplimento cu den algun caso ta di mas cu un aña pasa.

J-302922372

RENDIVALORES

Compromisos de deuda venezolana

Período de gracia vencido (Sin información adicional)

Títulos	Monto (En millones de $)
Cupones Venz 18 (7%)	$35,0
Cupones Venz 20	$45,0
Cupones Venz 23	$90,0
Cupones Venz 25	$61,2
Cupones Venz 26	$176,3
Cupones Venz 28	$92,5
Cupones Venz 34	$70,3
TOTAL	$570,3

Pago anunciado (No han sido recibidos los fondos)

Títulos	Monto (En millones de $)
Cupones Venz 19	$96,7
Cupones Venz 24	$103,0
Cupones PDVSA 21	$107,7
Cupones PDVSA 22	$90,0
Cupones PDVSA 24	$150,0
Cupones PDVSA 26	$135,0
Cupones PDVSA 35	$146,3
TOTAL	$828,7

Cupones en período de gracia

Títulos	Monto (En millones de $)	Culmina (Período de gracia)
Cupones Venz 31	$250,9	7 de marzo

@Rendivalores

Mas glas, menos plastic den lama despues di Fuikdag



WILLEMSTAD – Durante di e 'After Fuik Clean-up' ta calcula cu diasabra a saca mas o menos mil kilo di sushi for di lama. Esaki ta comparabel cu e accion di limpiesa di aña pasa, pero e aña aki a saca relativamente mas glas y menos plastic.

Fuikdag ta un fiesta grandi di tur aña riba lama na baha di Fuik na Corsou. E fiesta no ta cay bou di un organisacion oficial y p'esey ta dificil pa regul'e. Wardacosta ta responsabel pa siguridad riba lama, pero niun hende no ta responsabel pa e sushi cu ta laga atras den lama. Ta boluntario ta percura pa e limpiesa.

Mas glas
Segun e coordinado di e clean-up, Hans Pleij, e 76 sambuyadonan a saca specialmente boter, bleki, corchon di aire y bala di playa for di e bahia di Fuik. E echo cu a saca mas glas cu plastic e ta mira como un desaroyo positivo. "Na prome luga ta keda asina cu ainda tin mucho cushi ta keda atras, pero glas no por haci tanto daño na naturalesa manera plastic", Pleij ta splica. Banda di esaki mesora e ta remarca cu ta di un organisacion – cu e no ke menta cu nomber pero cu ta conoci cu ta trata di Cabana Beach – a haya hopi bala di playa di plastic. "E mayoria a resulta den e palonan di mangel, pero ta tin hopi riba fondo di lama tambe. Nos sambuyadonan pa e ocasion aki a uza nan como saco di sushi." Pleij tin ocho aña caba ta organisa clean-up bou di awa.

E tin gana di drenta den combersacion cu e organisacion pa haci nan consciente di e consecuencianan cu un accion di marketing asina, cu ta parce gracioso, por tin pa naturalesa. Esaki ta segun e fuente Retkaribense

Prohibicion di plastic cu ta uza un biaha so
Tur bishitante di Fuik otro aña mester paga tino miho riba uzo di plastic. Parlamentario Giselle McWilliam ta trahando riba un cambio di ley pa taha uzo di plastic cu ta uza un biaha so. Actualmente e ta finalisando e proposicion di ley cu na maart e ke presenta na parlamento. E lei lo mester drenta na vigor prome cu fin di 2019.

Hopi charter grandi y 'partyboat' manera Nachtwerk, BlueFinn y Miss Ann, e aña aki caba no a uza cup di tira afo, pero cup duro cu e bishitantenan di fiesta por a re-uza. E doño di HFTG, Alain Voigt, otro aña ke bay facilita su pasaheronan tambe den esaki. E aña aki ainda el a pidi su pasaheronan pa nan mes trece un cup reuzabel.

Medida
Na BlueFinn Charters tambe urgi e pasaheronan pa laga mas poco posibel sushi atras. "Como nos mes no ta produci sushi ta tur loke nos por haci", segun office captain Stijn Stroeve. BlueFinn no tin plan pa cambio grandi pa otro aña. "Nos ta pensa si pa duna nos bishitante nan net chikito, cu durante e fiesta nan por saca sushi for di lama cu ne.
Banda di esaki Voigt ta aludi na un sistema di borg pa percura pa tur pasahero bay cas bek cu nan articulonan di aire. "Pasobra e aña aki atrobe tabatin centenar di 'floatie' cu a keda atras den e bahia."



Ex trahado di Panamericano a tira atraco riba AMT

WILLEMSTAD – E persona cu polis nan a detene den intento di atraco riba AMT, a bin resulta cu ta un ex trahado di e compania Panamericano cu ta esunnan encarga cu yenamento di e mashin di plaga nan.

Mesora a dirigi algun unidad policial na e sitio i na momento cu e prome unidad a yega, el a nota un vehiculo na e 'ATM' cu porta habri. Un of mas sospechoso a core drenta den e auto y bek esaki, dal den e vehiculo policial i sigui core. Seguidamente polis a duna e chauffeur ordo pa para y los algun tiro di advertencia, pero esaki no a cumpli cu e ordo.
Un otro unidad policial a topa cu e auto aki y a start un persecucion tras di e vehiculo. E agentenan aki despues di a los tiro di advertencia, a tira dirigi riba e auto.
Den area di Groot Kwartier e vehiculo a bin accidenta y e sospechosonan a sigui cu nan huida na pia, mientras polis a logra di detene un di e sospechosonan, e homber F.W.B. naci na Republica Dominicana di 33 aña di edad.
E sospechoso aki tabatin herida di bala na man y pia, cu probablemente el a sufri na momento cu polis a los e tironan dirigi.

Na e sitio a confisca evidencia,continuando cu e investigacion, polis a tene cuater (4) entrada hudicial na diferente bario di Corsou.
Durante di e investigacion na e entradanan menciona, polis a detene un hende muhe L.d.l.a.I., di 29 aña di edad naci na Venezuela, pa complicidad na e intento di robo y violacion di e ley di droga.



Donacion di organo y tehido a yega nivel record na 2018





AMSTERDAM - Segun cifranan di Dutch Transplant Foundation (NTS) ta mustra cu aña 2018, tabata tin un aña record pa locual ta trata personanan cu ta duna nan organonan pa donacion despues cu nan muri.

Un total di 273 persona cu a fayece a duna nan organonan pa donacion, di un total di 336 persona cu ta registra como donor.

E number di transplante tabata na 815 un 15% mas cu e aña anterior. Tabata tin un disminucion chikito den number di donatenan bibo di 561 pa 522.

E donacionnan di organonan bibo casi semper ta involucra riñonnan. NTS a bisa cu un cambio den e reglanan tocante di donacion di tehido pa asina permiti ta tuma tehido di personanan cu a sufri di un intoxicacion cu sanger tabata responsabel pa un parti di e aumento.

Aña pasa 2398 persona a duna nan tehido manera cuero y weso como donacion , esaki ta wordo uza den casi mita di tur e transplantenan. Bernadette Haasse, director di NTS a bisa,"
Aunke e crecemento den e transplantenan di organo y tehido ta un desaroyo hopi spera, y ainda nos no ta eynan. Ainda tin personanan cu ta fayece pa motibo cu nan no a ricibi un organo na tempo."

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR
un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
2 wakamayo na bon prijs cu a cuminsa pone webo
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
un Ford Escort Afl.3500
Tel.584 7280

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950 prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR
1 Studio entrada priva. Paradera
clean & cozy semi muebla
1 pers Fl.475 + dept. excl utl. (propio transporte)
Tel. 587 2357

Ciudadano local cu bataya legal contra construccion casi den su cura di cas

ORANJESTAD - Actualmente tin un fenomeno pasando na grandi na Aruba, cu e construccion di condominiumonan pa loco. Den e caso aki, Juan Carlos Croes ta un di esunnan afecta pa e fenomeno aki. Alex Solagnier, e representante legal di Croes ta splica mas ariba e problema aki.



Sr. Croes a traha su cas na 2000, y ora cu el a haya su verkavelingsplan y caminda cori. Na 2017, Croes a pidi pa un bijbouw y pa cual e ta haya e mesun verkavelingsplan. Y na final di 2018, a cuminsa cu e construccion di un compleho di apartamento, tipo condominio di 42 camber, di cuater piso halto.

Na Aruba tur hende sa cu condominio ta hotel y ta un fenomeno cu gobierno ta na altura di dje, te cu a cambia nan ley di belasting, pa nan cobra room-tax di dje. Pero e condominio aki ta traha ariba un tereno destina pa vivienda y ta traha na menos di 3 meter leu for di e cas di Croes. Ta increibel, segun Solagnier, con e proyecto aki a wordo otorga pa den un bario cu ta wordo mustra den ROP cu ta un bario di vivienda, cu ta destina pa hendenan cu ta traha den e sector hotelero y cu mester sostene henter e sector hotelero di Eagle. Gobierno ta dunando permiso contrario na loke e mes ta bisa.

E ROP cu e bario en cuestion no ta supone di tin'e, y ora di wak e proyecto, por wak cu e ta cambia full e aspecto di vivienda. Pero den e caso aki, Croes a inverti tur su cen den e construccion di su cas, ariba un tereno erfpacht, cu el a haya for di gobierno. Ora cu a bay haci e investigacion ariba e proyecto aki, ora cu e construccion a cuminsa, por mira cu e permiso a wordo duna na 2012 na un compania. Despues di cu e proyecto a wordo otorga, el a wordo bendi na 2013, cu un otro compania cu ta pertenece na mesun grupo. Motibo di esaki, no sa.

Den e acto notarial di 2013, nan mes ta bisa cu e tereno ta wordo uza pa vivienda y no pa un compleho, pero mientras tanto nan tabata tin e permiso caba. Pues, eynan tin un bruhamento. Ora cu a sigui, a bin resulta cu e grupo aki no tin ningun permiso pa opera na Aruba. Normalmente, bo mester tin un vestigingsvergunning, ainda despues di 7 aña, desde cu el a wordo estableci.

Kico ta e consecuencia di esaki? Cu e construccion aki, Croes, ta hibando un daño grandisimo. No ta algo cu ta perhudica Croes so, pero pa henter e bario. E ta algo cu ta pasando den henter e bario. Loke ta purbando aworaki, ta pa para e proyecto pa haya claridad di kico ta pasando. Awo cu a haya e verkavelingsplan, cu e compleho aden, tur cos a cambia, segun Solagnier. Camindanan cu mester a pasa dilanti Croes su cas, a wordo elimina. Otro camindanan, no ta sigur con esaki ta bay ta. Segun normanan di DOW, e compleho mester tin 98 parkeerplaats, pero no tin e espacio aki. E camindanan ta caminda di santo, lo bin turistanan, pues henter e concepto di conoce bo bario, un bario trankil, ta wordo tira afo. Tur dia ta haya diferente ta cana den bario.

Henter e proyecto tin un swimpoolbar inclui, cu ta pega na menos di 3 m di e camber di Croes. E ta proyecta 2 piso. Esaki kiermen cu Croes ta perde henter su privacidad, su bida familiar, bida di cas. E proyecto ta un U, y cas di Croes ta net memey. Tin asina hopi excepcion den e proyecto aki haci, cu ta imposibel cu niun hende sa di dje.
Pa di prome, e tereno ariba cual ta construyendo, ta eigendom cu e grupo a cumpra. Pero e proyecto ta encera dos tereno eigendom di gobierno, cu gobierno a duna nan of a priminti nan. Esey no cla ainda, e ta bou di investigacion. E proyecto ta encera 3 tereno en total.

Pero segun e bouwverordering, lo mester tene un distancia di cura mita di e haltura di e edificio cu ta construyendo. E edificio ta 4 piso, cual ta encera cu e lo mester ta na 6 m leu for di e cura. E mas peligroso ta cu ta uzando un grua, cu ta pasa ariba e cas di Croes, pa hiba e materialnan. Cu tur e peligernan cu esaki ta encera. Pero niun dia Croes a wordo poni na altura cu lo uza e grua. DTI ta bisa cu e grua ta bou di control y hopi caminda grua ta pasa ariba cas di hende. Esaki no ta cuadra cu berdad. Tur grua den operacion mester tin un plan di siguridad. Y Croes tin derecho di pidi pa esaki.

Pero Croes ta forma un famia di 4 y nan ta tin un grua ta pasando ariba nan cas. Tampoco nan a yega di contact Croes. Aki, segun Solagnier, gobierno ta fout. A pesar di cu e tereno ta eigendom, e verkavelingsplan ta indica cu e tereno ta pa vivienda, pero aworaki el a wordo cambia pa un compleho di apartamento. Y esaki ta cambia e dinamica di e bario. Demas bisiñanan ta siguiendo e caso di cerca, pero ta Croes ta esun mas afecta.

A bay corte y aki nan a wordo indica cu e permiso a wordo duna na 2012 y e proceso administrativo cu a dien in, nan tabata hopi laat cu ne. Ora cu e construccion a cuminsa, a purba contact minister ainda pa haya claridad di kico ta pasando. Y aki ta unda cu corte a bisa cu mester a haci un obhecion mesora. Awo ta mucho laat pa e permiso pero ta mucho trempan pa e obhecion.

Den e procedura administrativo, minister tin 12 siman pa dicidi, es decir 3 luna. Esaki ta caba dia 8 di maart. Pero pa maart caba, e luga lo ta na 4 caba. E ta steel frame. Teoria ta bisa, cu el a wordo traha caba kico mas por haci. Pero e punto ta e daño cu Croes ta hibando.

Loke Solagnier ta desea ta pa gobierno, e minister concerni den e caso aki, pa wanta e proyecto aki. No por ta asina cu ta perhudica un Arubano, cu a inverti den su cas, y awo e cas ta perdiendo balor. Pero si nan a manda carta pa Camara di Comercio, buscando mas informacion y asina prepara tur documentacion.

Y den un siman lo dicidi si ta bay den un kort geding, of un caso civil, dependiendo di kico gobierno lo dicidi. Gobierno t'ey pa proteha su poblacion.
E ta un caso no solamente legal, pero tambe un derecho legal.

Homber a corta pia cu propeller di boto



ORANJESTAD - Unidad di ambulance cu urgencia a presenta memey di reflexions y napthalie park pa un homber cu a corta su pia seriamente riba lama na un propeller di boto. Paramediconan a yega na e sitio y a brinda asistencia medico na e victima.



A bolbe purba atraca dama na Parke Arikok

ORANJESTAD – Diadomingo durante oranan di atardi un dama cu a sali for di su trabou na Parke Arikok, a keda sorprendi pa hende homber desconoci cu a sali for di mondi y atake.

E dama aki den pasado a keda asalta un biaha caba na su trabou ora cu e tabata sali cu placa di trabou. E señora tabata asina spanta cu polis a core su auto pa hib'e cas y a notifica personal di slachtofferhulp di e caso aki. E caso lo keda den man di recherche pa haci investigacionnan necesario.

Polis a para chauffeur coriendo auto cu luz paga

ORANJESTAD - Polis coriendo riba LG Smith Boulevard a topa cu un Kia Sportgae coriendo luz paga y a bay su tras y par'e dilanti Surf Side.

E oficialnan a constata cu e chauffeur tabata bou influencia di alcohol, e oficialnan a pone supla y a surpasa e limite mas cu 3 biaha. E homber a keda deteni y a transporta e homber pa warda di Polis.





Chauffeur bou influencia a dal contra cura di cas



ROOI BOSAL – Diadomingo durante oranan di atardi a sosode un accidente na Rooi Bosal.

Polis cu a presenta na e sitio a constata cu e chauffeur den su tercer a perde control tras di stuur pa un of otro motibo y a bay dal contra cura di un cas. E oficialnan a detene e homber pa motibo cu e tabata core auto bou influencia di alcohol. E auto a keda completamente kibra.





Cachonan di vigilancia di KIA certifica pa dos aña mas

ORANJESTAD- Recientemente e Cachonan di vigilancia di KIA certifica pa dos aña mas.

E cuidadonan di cacho di e Team Extraordinario di Brigada di Cacho(BOT-K9) di KIA a pasa nan control di calidad y re-certificacion, cu ta tuma luga dos biaha pa aña.

Varios dia tras di otro e cuidadonan y nan cacho mester a demostra nan habilidadnan, manera saca detenido (arma) hopi peligroso for di cel, procedura ora di uza escudo (schild), buskeda den mondi, escolta ora di transporta detenido y control di problemanan di orden publico. A evalua nan basa riba componentenan manera, capacidad di control, combinacion (di formacion), con balente nan ta y con confiabel nan ta.
Den 2018, e cachonan di vigilancia del BOT-K9 a drenta den accion diariamente, entre otro 549 biaha ora ta e scol ta transportacion di detenidonan di halto riesgo y 93 biaha como “back up” ora e team di asistencia interno den KIA drenta den accion.





Polis a detene dos hoben ora a haya nan cu arma









ORANJESTAD - Diadomingo anochi persona atento a capta dos hoben cu rugtas drenta tereno di ex Beatrix School y a raporta na polis di biaha.

Patruyanan ta yega den e bisindario y durante un control rond ta topa cu e sospechosonan ta drenta un mondi panort di e scol menciona. Ora a bay controla e rugtas e oficialnan a topa cu e pistol aden y no a keda nada otro di detene e dos hoben y bay cu nan warda pa keda interoga dilanti un sub fiscal.

China: Canades condena na morto den cambio di sentencia

BEIJING (AP) — Un corte Chines a sentencia un homber Canades na pena di morto ayera den un caso di contrabando di droga, mientras tension ta subiendo entre e dos paisnan pa e aresto di e ehecutivo halto di e compania Cines Huawei.

Den un repentino proceso nobo, e corte Chines den e provincia noreste Liaoning a anuncia cu nan a duna Robert Lloyd Schellenberg e castigo maximo, cambiando asina e sentencia duna na 2016 tempo cu nan a conden'e na 15 aña den prison.
E corte no a duna indicacion cu por cambia e sentencia ainda, pero ta parce cu destino di Schellenberg ta den e negociacionnan diplomatico encuanto e demanda Chines pa laga Meng Wanzhou, chief financial officer di e gigante di telecomunicacion Huawei. Prome Ministro di Canada Justin Trudeau a condena e sentencia fuertemente, sugiriendo cu China tabata usa su sistema hudicial pa tuma represaya contra Canada. Den su comentario mas fuerte, Trudeau a bisa cu tur ais na mundo mester ta preocupa pa loke Beijing ta haci cu su sistema di husticia, aplicando arbitrariamente un sentencia di morto.



Pa caba di escala e crisis diplomatico entre e dos paisnan, un vocero Chines a bisa cu Michael Kovrig, un anterior diplomatico Canades, cu a keda aresta den un aparente venganza pa aresto di Meng na Canada, no ta bin na remarca pa inmunidad diplomatico.
Schellenberg a ser aresta mas di cuatro aña y inicialmente a keda condena na 15 aña na 2016. Pero dentro di algun siman despues di e aresto di Meng na december un corte di apelacion di repente a revoca e decision ey, bisando cu e sentencia tabata demasiado suave, y a reprograma e proceso nobo, cu apenas cuatro dia di notificacion.
Despues di aresto di Meng, Kovrig y e empresario Canades Michael Spavor a keda deteni riba alegacion vago di seguridad nacional.

Canada a inicia un campaña cu aliadonan pa logra libertad di Kovrig y Spavor. Merca, Gran Bretaña, Union Europeo y australia a expresa nan apoyo. Trudeau a yama presidente Trump siman pasa, y Cas Blanco a yama e arestonan "ilegitimo."

Spaña: Mucha chikito ta cay den pos di 110 meter

(Infobae/EFE/AFP) - Un centenar di efectivo di rescate tabata traha sin descanso ayera pa purba saca un mucha chikito cu a cay den un pos na sur di Spaña, un trabao complejo segun autoridadnan, cu ta mantene pendiente henter e pais desde diadomingo.

"Trabaonan ta continua di e servicionan di emergencia pa yeg a na e fondo di e pos unda diadomingo atardi un mucha di dos aña a cay aden na Totalan, Malaga," e servicionan di emergencia a skirbi riba nan cuenta di Twitter.
Te na e momento a logra haya den e pos, un buraco di prueba en busca di awa, di 25 cm di diametro y 110 metro largo, un saco di mangel cu e mucha tabatin, Maria Gamez, subdelegado di gobierno na Malaga, a conta e cadena Antena 3.
Tambe saca un glas di e pos, aunke pa e momento ey no a obtene ningun imagen cu ta constata presencia di e mucha. E camaranan a yega te na un profundidad di 80 metro, pero no tin certeza si tin mas espacio pa explora.
Segun informacion di e bomberonan, e famia a declara cu nan a scucha e mucha yora, pero despues no a tend'e mas.
E trabao ta hopi complica, material ta sigui cay, e material ta compacta, tin hopi humedad y ta haci friu, no ta facil pa continua trabao, Gamez a bisa.
Di tur manera ta mantene e operacion te cu haya e mucha. E moyornan di e chikito mientras tanto ta "destroza" y ta hayando atencion di un ekipo di psicologo.
Segun e famia a informa na prensa, e mucha a cay den e pos cu no tabata marca o señala, ora e tabata hunga den e tereno cerca di unda su mayornan tabata lunch den sierra di Totalan.

Medionan spaña ta siguiendo e operacion di cerca, cu a acumula hopi comentario riba rednan social, incluso di presidente di gobierno, Pedro Sanchez, cu a bisa riba Twitter cu e ta comparti "angustia di e famia" y a pidi pa mantene "speransa den e miho desenlace."



Trump: "Mi no a traha nunca pa Rusia"

(AP) — Presidente Donald Trump ayera a desmenti categoricamente cu e lo a yega di traha pa Rusia contra interesnan di Estadonan Uni, atendiendo un pregunta extraordinario cu ta parce di ta persigui su presidencia y no ta duna señal di desaparece.

Papiando pafo di Cas Blanco, Trump a expresa un negacion total: "Mi nunca a traha pa Rusia.' El a baha pisa riba anterior funcionarionan di FBI y di Departamento di Husticia y a ripiti su critica cu e investigacion encuanto su lazonan cu Moscu ta un "hoax" ('farsa').
Trump a percura pa bastante asombro durante fin di siman ora e no a duna un contesta directo riba e pregunta encuanto Rusia haci den un entrevista cu host di Fox News Jeanine Pirro.
A puntra su opinion riba un informe di New York Times cu funcionarionan hudicial a cuminsa investiga na 2017, si Trump tabata traha pa Rusia contra interesnan Mericano.



Trump a bisa cu e pregunta tabata un insulto, pero no a desmenti directamente. Riba dialuna e negacion absoluto di Trump ta ilustra e tremendo presion cu Trump ta enfrenta, mientras cu e investigacion di e investigador special Mueller ta parce di ta moviendo pa su final.
Personal di Cas Blanco a expresa nan lamento den fin di siman cu Trump no a nenga di forma mas fuerte cu e no ta un agente Ruso ora cu su amiga, host di Fox News, a haci e pregunta, di acuerdo cu tres miembro di personal di Cas Blanco y un Republicano cerca di Cas Blanco. Nan tur a papia bao condicion di anonimato.
Investigador special Robert Mueller ta investigando posible metemento di Rusia den eleccion presidencial di 2016 y si campaña electoral di Trump tabata coordina cu e Rusonan. Tambe e ta investiga posible obstaculisacion di e investigacion di banda di Trump.

Advertorial

Fondonan a bay pa Mary Joan Foundation y Stichting BOB

Renaissance Marketplace a haci entrega di fondonan recauda durante Winter Wonderland



ORANJESTAD - Den luna di december ultimo Renaissance Marketplace tabata 'the place to be' y a ofrece Aruba un experencia unico durante di su 'Winter Wonderland'. Grandi y chikito a disfruta di presentacionnan di Las Unicas, Robert y Su Solo Banda Show, Claudius Philips & OREO, Grupo di Betico y otro agrupacionnan musical cu a compaña e ambiente di fin di aña na Renaissance Marketplace.

Manera tur hende sa, e aña pasa e Ice Skating Rink tabata tin un proposito masha special atrobe. Mary Joan Foundation y Stichting BOB tabata encarga cu e maneho di e popular Ice Skating Rink y tur loke a wordo genera for di e.o huur di sapato a bay pa e fundacionnan.

Di e manera aki Renaissance Marketplace a bolbe crea un parentesis den e dianan di fiesta y ta subraya nan compromiso cu e comunidad di Aruba. Tabata diaranson merdia cu Arabella Colina, presidente di Mary Joan Foundation y Diantha Nuesch di Stichting BOB a ricibi nan donacion for di ehecutivonan di Renaissance Marketplace.

Danki Aruba! A recauda 8927.80 florin total

Aruba a gosa di e nochinan di compra den e Winter Wonderland di Renaissance Marketplace. Danki na generosidad di tur cliente por a yuda ambos fundacion recauda fondo. Mientras cu Stichting BOB lo tin bon uzo pa e fondonan den nan trabou di conscientisacion riba e importancia di un mammogram pa e muhe Arubano, Mary Joan Foundation por sigui sostene tur pashent cu ta pasando den e trayecto dificil cu cancer na pecho ta trece cu ne. Ademas, nan lo uza parti di e donacion pa nan proyecto nobo "Un peluca, Un Sonrisa", na unda ta traha peluca pa e pashentnan.



Un bista fotografico di Boat Fest 2019





















ORANJESTAD - Diadomingo ultimo tabatin e 'Boat Fest 2019'; y cifranan inoficial ta papia di un aglomeracion di, alrededor di, 6 mil persona. 'Boat Fest' ta un evento cu tradicionalmente ta tuma luga riba e di dos diadomingo di januari, y cu den ultimo 3 pa 4 aña, a crece substancialmente.

Patrocina pa cerbes Chill, e actividad ta un encuentro di boto y yatenan, similar na Fuik na Corsou, pero cu e diferencia cu e edicion na Aruba tambe ta ofrece entretenimento pa esnan riba beach.

Expectativanan tabata grandi ya cu for di diasabra den dia caba, un cantidad di yate a staciona dilanti di Nikky Beach. Cuminsando di merdia, y te despues cu solo a baha, tabatin presentacion di varios DJ y bandanan local.

Autoridadnan tabata presente cu vigilancia tanto riba beach, como riba lama asistiendo na incidentenan caminda a realisa varios detencion; y tabatin por lo menos 1 herido. Tambe a nota cu hopi embarcacion a surpasa e cantidad maximo di pasahero.

Na final, organisadornan a eligi cantantenan di front di e banda 'Tsunami' como Reina y Rey di e BoatFest 2019. Aki tin un bista fotografico di e evento.











Shiffrin ta corta su agenda di ski pa evita mas cansancio



SAN VIGILIO DI MAREBBE, Italia (AP) — Bringando contra cansancio di shete careda den 19 dia, Mikaela Shiffrin ta corta su agenda. E lider di ski den Cup Mundial no lo competi den dos decenso na Cortina d'Ampezzo e siman aki manera planea.

Coach principal di Shiffrin cu team Mericano, Mike Day, a bisa cu 'velocidad ta algo cu bo no ta participa aden ora tin hopi cansancio, sea mental of fisico, y den e caso aki mi ta kere e tin un tiki di tur dos'.

Despues di un slalom gigante na Kronplatz awe, Shiffrin lo pasa na mas training prome cu bolbe probablemente pa un super-G Diadomingo na Cortina. E decensonan cu e lo skip ta riba agenda diabierna y diasabra.

Mientras cu e ta conoci como un specialista tecnico pa su casi- dominio den slalom y slalom gigante, Shiffrin tambe ta un lider den super-G e temporada aki – pa 25 punto dilanti di Ragnhild Mowinckel di Noruega.

Sinembargo, Day a bisa cu e decision tin tiki di haber cu e liderazgo di super-G, agregando cu unicamente nan kier haya un tiki training den preparacion pa campeonato mundial. Shiffrin lo ta un menasa pa varios medaya na mundial na Are, Suecia, proximo luna. E Mericano a logra oro den slalom gigante y silver den combinacion na e olimpiada aña pasa na Pyeongchang, pero a caba di cuater luga den slalom – normalmente su miho evento.

Ademas, Day a bisa cu ainda nan ta pensando si Shiffrin lo competi den e super-G di apertura di mundial, dia 5 di februari.

Durante e shete careranan den 19 dia for di dia 21 di december te dia 8 di januari ultimo, Shiffrin a logra cuater victoria, cabando di dos luga dos biaha, y a termina di cinco luga. Den total, e tin nuebe victoria e temporada aki, posicionando su mes cerca di e record di 14 victoria di e gran Suiso, Vreni Schneider den 1988-89. E 19 dianan en cuestion a hiba Shiffrin di Francia na Austria, despues na Noruega y na Croacia prome cu a finalisa na Flachau, Austria.

Son ta yega Dubai pa hunga cu Sur Korea den Cup Asiatico

DUBAI, Emirato Arabe Uni (AP) — Son Heung-min a yega na e Cup Asiatico despues di a perde e prome dos weganan di Sur Korea, mientras e tabata hungando den Premier League Ingles cu e club Tottenham.

E mediocampista a para pa saca selfie y firma un camisa na aeropuerto na Dubai, un dia despues di hunga e perdida 1-0 di Tottenham contra Manchester United diadomingo ultimo na London.

Sur Korea ya caba a cualifica pa e ronda di 16, y Son Heung-min lo por hunga den e wega final di Grupo C mañan contra China, cu tur dos ekipo purbando di haya e prome luga.
Esaki ta e tercer torneo internacional di Son den menos cu un aña.

Despues di a hunga Mundial, Son a perde e prome parti di e temporada Ingles mientras e tabata hunga pa Sur Korea den Weganan Asiatico. El a lidera e team na e titulo, sigurando asina su exencion di servicio militar, cual ta obligatorio pa tur homber na Sur Korea.



Super Cup Italiano lo hunga mey mey di protesta

(AP) – E Super Cup Italiano, mustrando e campeonnan di Serie A y Cup Italiano, normalmente ta wordo considera amigabel. Pero no tin nada amigabel of social tocante e wega mañan.

Pasobra e ta na Saudi Arabia.

Politiconan Italiano y activistanan di derechonan humano a expresa rechaso pa e wega wordo hunga na Saudi Arabia, referiendo na e asesinato di e columnista di Washington Post, Jamal Khashoggi na e consulado Saudi na Istanbul.
Den e cuadro di protesta y indignacion politico, e wega entre Juventus y AC Milan ainda ta planea pa tuma luga na King Abdullah Sports City Stadium na Jeddah, y tur dos ekipo ya caba ta den e reino.



Pero mas protesta a wordo planea caba.

E wega lo wordo mustra domesticamente pa RAI, y e union di reportero di television di estado Italiano recientemente a bisa cu ta 'absurdo' y 'inaceptabel' pa e wega wordo teni na Saudi Arabia apenas tres luna despues di e asesinato di Khashoggi. E union a organisa un protesta pa mañan na e embahada Saudi na Roma, den acuerdo cu otro unionnan di reportero y grupo di derechonan humano Amnesty International, bou di e slogan '#UnCalcioAiDirittiUmani' (Un Scop Contra Derechonan Humano).

Juni ultimo, e liga Italiano a anuncia cu a logra un acuerdo cu e Autoridad General di Deporte di Saudi Arabia pa tres di e proximo cinco Super Cup wordo hunga den e pais. E acuerdo lo duna mas cu 20 miyon euro na Serie A, y 3.5 miyon euro na e clubnan participante.

Ademas, maske hendenan muhe a wordo permiti den stadionnan deportivo Saudi un aña pasa pa prome biaha pa mira weganan di futbol, ainda nan ta segrega den e 'seccion familiar', leu di e publico masculino. Pa e motibo aki, hopi fanatico femenino a dicidi di no atende e evento.

Sinembargo, ticketnan pa e wega a sold out den menos cu dos dia, cu e prome 50mil bendi den menos cu cuater ora.

E clubnan ta purba distancia nan mes di e politica. Juventus a gana Serie A y e Cup Italiano ultimo temporada – mescos el a haci den e ultimo tres aña – pues e otro spot a wordo duna na e finalista di e Cup.

E wega a tuma luga den exterior 11 biaha previamente, mas recientemente na Qatar na 2016, ora Milan a vence Juventus den penalty. Normalmente e apertura di temporada na augustus, e preparacion di e Super Cup Italiano den exterior a pone cu a move e competencia pa december of januari, na cuminsamento of final di e break di winter.

Trump ta felicita Clemson pa su temporada perfecto

WASHINGTON (AP) — Presidente Donald Trump ta entrega reconocemento na Clemson pa gana e campeonato nacional cu un ceremonia ayera anochi.

Trump a bisa cu e menu ta consisti di McDonalds, Wendy's, Burger King como tambe pizza. El a bisa: "Mi ta kere cu esey ta nan cuminda preferi."

E bishita di e ekipo di football Clemson lo ta e segundo desde cu Trump a bira presidente. E Tigers a bishita na hinu 2017 despues di nan campeonato den e temporada anterior.
Coach di Clemson, Dabo Swinney, a nomina e Tigers, invicto e temporada aki, como e miho team di college di tur tempo. Trump a yama nan 'un ekipo grandi, un ekipo increibel'.

Trump frecuentemente a haya problema menor cu atletanan durante su dos aña como presidente. Football di college no a wordo afecta pa controversia politico, ya cu e campeon di aña pasa, Alabama, tambe a bishita Cas Blanco.

Trump has routinely sparred with professional athletes during his two years in office. College football has managed to avoid such political controversies with last year's champion Alabama also visiting the White House.



Retiro di Wagner mientras soño ta bira pesadiya pa Huddersfield

(AP) - David Wagner a realisa un milager ora di a logra hinca e chikitin Huddersfield den e Liga Premier Ingles, y despues tene e ekipo eynan pa un motibo. Pero mientras e soño ta bira un pesadiya, e coach Mericano naci na Alemania ta sinti cu e no por haci nada mas.

Wagner a retira como manager di e club na ultimo luga di e Premier League ayera, cu presidente Dean Hoyle bisando cu e coach 'a acerca nos y laga na cla cu e mester un break di e rigor di maneha futbol'.
Despues di apenas dos victoria den 22 wega, Huddesfield ta 8 punto leu di siguridad cu apenas 16 wega restante.
"No tabata mi intencion pa pidi retiro di David e temporada aki", Hoyle a bisa, añadiendo cu, bou Wagner, Huddersfield 'a logra cosnan den futbol cu ta surpasa cualkier cos den memoria recien'.

Wagner a yega na e club Ingles na 2015 for di Borussia Dortmund, unda e tabata e coach reserva, y apenas a logra tene Huddersfield den e di dos tier.

For di caba na di 19 luga di 24 participante, Wagner a haci maraviya cu un di e presupuestonan mas chikito di e division – contratando hopi hungadonan riba prestamo y for di Alemania – y Huddersfield a wordo promovi na e prome tier pa prome biaha desde 1972.

Despues, Wagner a logra algo mas impresionante: mantene Huddersfield den e Premier League, a pesar di e presupuesto chikito di e team y e falta di anotacion den 21 di su 38 weganan ultimo temporada.

E retiro di Wagner lo por bira un bendicion pa su amigo Juergen Klopp, e manager di Liverpool. E proximo wega di Huddersfield ta contra Manchester City – rival di e prome luga, Liverpool, pa e titulo di Premier League – y e ekipo lo wordo lidera pa manager interino Mark Hudson, kende tabata parti di staf tecnico di Wagner.

Huddersfield tabata e campeon Ingles tur aña entre 1924-26.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di bentapa e siguiente productonan, entrante
12 januari 2019

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Maismeel:			
IMPERIAL	**Gelezen:**		
-geel	12/14 oz.	20,42	2,06
	6/32 oz.	19,64	3,97
b,Koffie:			
COLCAFE	**Gelezen:**		
-decaffeinated powdered soluble	12/85 gr.	65,62	6,63
INDUBAN	**Gelezen:**		
- decaf roasted ground coffee sac	16/1 lbs.	156,21	11,84
SANTO DOMINGO	**Gelezen:**		
-roasted ground coffee sachets	20/0.5 lbs.	84,57	5,13
-roasted ground coffee	12/10 oz..	80,10	8,10
-roasted ground coffee sachets	16/1 lbs.	132,72	10,76
-decaffeinated roasted grnd coffee	12/10 oz.	105,12	10,62
c,Babyvoeding:			
FRISIAN FLAG	**Gelezen:**		
-frisolac 1 infant formula	6/2x350 gr.	96,23	18,84
-frisolac 2 follow on formula	6/2x350 gr.	86,06	17,39
-frisolac 3 growing up milk	6/2x350 gr.	86,06	17,39
OLI	**Gelezen:**		
-ciruela	24/113 gr.	24,02	1,21
-coctel de frutas	24/113 gr.	24,02	1,21
-frutas mixtas	24/113 gr.	24,02	1,21
-frutas tropicales	24/113 gr.	24,02	1,21
-guayaba	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana/piña	24/113 gr.	24,02	1,21
-melocoton	24/113 gr.	24,02	1,21
-pera	24/113 gr.	24,02	1,21
-banana	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana facil pack	24/113 gr.	20,34	1,03
-cocktel de frutas facil pack	24/113 gr.	20,34	1,03
d,Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-spread unsalted butter	12/250 gr.	72,19	7,30
-spread unsalted butter	12/250 gr.	72,19	7,30
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	41,00	4,14

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 26 di januari 2019 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 19 di januari 2019 pa por wordo procesa.

BONDIA ARUBA

Chadwick Tromp firma cu Cincinnati Reds

ARIZONA - Recientemente e catcher Arubano Chadwick Tromp firma cu e organisacion di Cincinnati Reds hungando den triple A a sali rumbo pa Arizona. Aki ta unda cu Chadwick Tromp lo sigui cu su rehab pa su schouder y su brasa.

Den luna di november ultimo Chadwick mester a haci un operacion riba su schouder y pa motibo di esaki, e lo mester bay pasa den e proceso di rehab pa 9 luna largo prome cu e por mira accion bek riba tereno di wega.



Ethan De Cuba a biaha pa Republica Dominicana

ORANJESTAD – Recientemente e hoben pelotero Arubano Ethan De Cuba a sali rumbo pa Republica Dominicana.



Ethan De Cuba a haya invitacion di e General Manager y Scouting Director di Kansas City Royals y a biaha cu scout local Edson Kelly, pa asina atende un tryout organisa pa ekipo di Kansas City Royals.

Prome torneo di ahedres pa aña 2019 a start

ORANJESTAD - Siman pasa a start den nos clubhouse na Nieuwstraat 11, e prome torneo di ahedres di diahuebs anochi. Esaki ta nos campeonato di club.

Un cantidad di 16 hungado a inscribi pa e prome anochi.

Resultadonan tawata como lo siguiente
Jose Pesqueira a gana di e hoben Ayden Dirks, Angelo Franken a perde di Octavio Croes, Peter v/d Brink a gana di Daniel Diaz, Kyell-Jean y Eldrick Donata a tabla. Vetarano Alvin Howell tambe a tabla cu hobencita Thamara Sagastegui. Rolin Croes a perde di Ilya Stetsenko. Randy a gana di hobencita Aimara Ballestero y Samantha Aponte a perde di Enrique Jacopucci.

Pa diahuebs awor dia 17 di Januari, e segundo rond lo wordo hunga. Lo topa otro:
Ilya Stetsenko – Jose Pesqueira
Octavio Croes – Randy Tromp
Enrique Jacopucci – Peter v/d Brink
Eldrick Donata – Alvin Howell
Thamara Sagastegui – Kyell-Jean Antonio
Ayden Dirks – Rolin Croes
Aimara Ballestero – Angelo Franken y
Daniel Diaz – Samantha Aponte

Hungadonan cu a haya nan mes stroba, por participa ainda na e torneo aki. Mester presenta diahuebs awor no mas laat cu 7:30pm na club pa registra. E prome rond lo wordo considera como perdi pa default.

AZB cu curso di Open Water Swimming

ORANEJSTAD - Arubaanse Zwembond (AZB) den luna di december 2018, a organisa un curso di “Open Water Swimming” ,esta landamento distancia largo, pa su Oficialnan di natacion ,auspicia pa FINA.

E curso Tabata hopi intensivo,cu un duracion di 4 dia. E curso Tabata consisti di parti di teoria y parti practico, enfocando riba tur reglanan existente di FINA. E curso a ser presenta pa un instructor di “Open Water” di FINA, esta lic. Thomas Haces, procedente di Cuba. Oficialnan Arubano Certifica di FINA, Ronald Leito, Mayens Tromp y Ricky Arends tambe a forma parti di e curso aki. E cuerpo di Oficialnan qualifica aki, despues di un evaluacion final, lo ta responsabel pa competencianan local y internacional di “Open Water” ,dirigi pa Bert Schreuders ,cu ta un Referee Arubano Certifica di FINA di “Open Water” . (Schreuders no tabata presente durante e curso pa motibo di tabata na China pa un competencia mundial).

E teamnan di natacion Aruba Dolphins Swimming Team , Stingray swimming y Sport4U Swimming &Triathlon Team , cu nan coachnan, a percura pa participacion di nan landadonan cu a contribui na parti di practica, cual a tuma luga den lagoen na Savaneta.

Alabes AZB mester a cumpli cu e reglanan estricto impone pa FINA, cual ta lo siguiente: un ekipo di medico profesional cu mester efectua control medico na tur landado prome cu drenta awa, compaña e atletanan durante e ruta y controla tur atleta extensivamente na nan yegada. E ekipo di medico tabata consisti di dr. Aron John y Dionne Leito R.N. Un ekipo di rescate lidera pa Roly Bisslik, un ekipo di siguridad lidera pa Vladimir Wolf, y “standby “ di un Ambulance autorisa, Kustwacht, Brandweer Aruba etc. etc. Remarcabel ta cu mayoria di e Oficial Cursistanan aki ta educadornan na school. Riba e combinacion de fotonan por mira algun di e actividadnan.

Directiva di AZB ta felicita tur cursista,y ta desea e Oficialnan aki tur clase di exito y tin tur confiansa cu nan lo por dirigi tur competencia local y international di Open Water exitosamente.









Booshi Wever UPP:

'Debe y mas debe e financiamento di e "sprookje" "waste to energy" lo nifica. y e debe di Aruba lo yega na 125%' (Parti 1)

ORANJESTAD - For di fin di 2009 Aruba a conoce un maneho financiero cu a wordo uza pa paga pa e "sprookjes" di Mike Eman cs.(AVPOR). Asina nos mester a tende cu na 2020 Aruba lo ta 100% Green y cu esaki lo nifica cu Aruba lo bay conoce un crecemento economico.

E "sprookje" aki manera nos tur sa a hiba nos pueblo na rand di un bancarota sin cu nos a conoce un crecemento economico significante. E "sprookjes" aki a ser financia dor di endueda nos pais descaradamente. Pa colmo cu hopi orguyo y a aumenta e quota di debe di 42% te na 93%.

Tur hende cu sano huicio mester por sa cu un debe asina simplemente no ta sostenibel.

Caft a conseha caba cu mester bay baha e debe aki un manera of otro. Ta abase di esaki nos pueblo a wordo hiba pa e altar di sacrificio.

Ora cu nos a kere cu nos gobernantenan a haya screment y cu lo stop cu mas enduedamento, nos ta ripara cu esaki absolutamente no ta e caso. Al contrario. Ta sigui endueda nos pueblo cu e.o. leasemento, huurmento di edificio di sponsornan, contractonan fabuloso etc. etc.



Ora nos a kere cu e epoca di "sprookjes" a desaparece hunto cu Mike Eman, ata su discipulo mayor, Otmar a aparece cu e locura di "Waste to Energy via mass incenira-tion".

Esaki no ta nada otro cu e desperdicio cu awor ta wordo deposita na un manera iresponsabel den e landfill na Sero Teishi, lo wordo kima den un forno (incenirator) cu ta wordo converti den energia. E supuesto "logro aki ta wordo bendi como e.o. algo super "Green" y un rebaho di e prijs di awa y coriente.

E "sprookje" aki no ta nada nobo. Den pasado caba, cu tabata den rood formal, a negosha y a yega na un acuerdo pa e planta di Ecogas. E tempo ey caba nos a tende cu esaki ta e "wondermiddel" y cu lo ta e solucion. Y esaki lo baha e prijs di awa y coriente tambe.

Un fracaso total y un otro engaño. Loke si a sosode ta cu e Pueblo di Aruba mester a paga mas di 20 miyon pa e tuberia y adaptacionnan den WEB, sin cu ni un mili-liter di gas a pasa den e tuberianan aki. Straño ta cu ningun hende ta puntra con a para cu esaki? Dicon? Miedo di kico of di ken tin? Nos parlamentarionan "critico" y "otro" riba esaki ta keto.

Remarcabel ta cu ta mesun asina yama "expertonan" di WEB e tempo ey a negosha y acorda henter e proyecto aki cu Ecogas, awe mester constata cu ta nan mes ta conseha e gobierno actual (POR-RED-MEP) al respecto. Dicon awor si nan conseho lo ta bon? Of ta pasobra cu un di nan ta ruman di e minister, awor si nan lo ta bon? Unda nos parlamentarionan a keda? Miedo di cuestiona atrobe?

Nos kier ta hopi cla den esaki, mester bin un solucion mas pronto cu ta posibel pa e problema aki, sigur despues cu e gobierno AVP POR a boicotia e proyecto di Waste-Away di Bouldin & Lawson, cu tabata e solucion cu MEP a laga tras cu a costa 28 miyon florin sin endueda nos pueblo!!!

Despues cu 1 di mei 2002 pueblo di Parkietenbos y di Aruba a wordo alivia di e huma di dump ora cu a stop e kimamento di sushi na Parkietenbos. A haci esaki un "sanitary landfill" conforme reglanan internacional. Esaki como un fase transitorio. Despues di un procedura realmente transparente, bou guia di AIB y FDA y gobierno(e.o. cu Patricio Nicolas na cabes y cu e minister a elogia fin di aña), na 2009 Aruba a conoce un solucion pa e problema di desperdicio cu e ponemento den operacion di e asina yama "WasteAway" di Bouldin & Lawson. Atrobe SIN cu mester a endueda nos pais. Lamentablemente e gobierno di AVPOR a boicotia esaki na ordo y asina ey e pueblo di Parkietenbos un biaha mas a conoce e molester e.o. di huma, musca y sangura.

Ta conoci cu tin solucionnan factibel, pagabel y sostenibel bailabel y cu lo no bay hinca Aruba den debenan astronomico cu lo bay hisa e quota di debe na por lo menos 125%!!!!

Segun e documento cu nos ta dispone di dje y cu nos sa cu Rocco Tjon tambe tin, minister Otmar a pidi Bouldin & Lawson pa haci un evaluacion (cu a costa 16 mil dollar) pa instalacion cu t'ey caba y nan a presenta un solucion factibel, pagabel y sostenibel cu ta haci posibel cu e planta lo por opera atrobe mescos cu el a opera prome cu e boycott feroz di e gobierno AVP POR. Y e bon di esaki ta cu pa pone e planta draai atrobe esaki lo bay costa menos di 5miyon florin, cual por ser considera "chickenfeed" si compar'e cu e "sprookje " di WTE cu lo bay costa total por lo menos 720 miyon florin.

Sinembargo kico e minister aki ta haci? E ta laga su "conseheronan" y su "expertonan" di WEB hunto cu TNO traha un rapport na unda e.o. ta ser bisa cu e planta di B&L no ta sirbi y cu nunca a funciona. Di e forma aki ignora e mas di 7 sentencianan di Corte cu ta bisa tur lo contrario y cu ta un boycott feroz di e gobierno AVP POR ta e causa cu e planta no a funciona ni ta den funcion awor.

Y e hecho cu a scoge pa sconde tras un rapport mediocre y yena cu mentiranan pa sigui cu e boycott cu a inicia tempo cu Otmar orguyosamente tabata forma parti di e gobierno maligno di AVP POR. Lamentablemente e mesun discipulo mayor di Mike Eman ta haya sosten di e fraccion di MEP, cu awor ta "doe mee" cu e boycott y laga un proyecto di MEP cay djis pa miedo pa gobierno bay cas. Cu e drechamento di e "WasteAway-plant" e pueblo di Parkietenbos lo a wordo alivia y esaki ta un hecho y no un "sprookje" y esaki sin endueda nos pueblo mas ainda!!!

Cu nos mester percura pa nos laga nos planeta pa e proximo generacionnan por biba sanamento nos tur ta di acuerdo cu esey. Pero cu nos mester bay haci esaki djis pa complace cu e mafianan di medio ambiente cu kier pretende cu "WTE via Mass Incenination" ta e solucion, ta inaceptabel. Nos lo bay mustra den un proximo articulo cu ehempelnan recien cu esaki ta simplemente un mentira flagrante. Manera ta ser bisa, dor di e expertonan cu no tin instalacion pa bende, pero si ta expertonan cu por scrutina y desbarata tur e "sprookjes-verhalen" aki: burning waste is.....wasteful!!

Melvin Tromp (AVP):

'Gabinete Wever Croes ta castiga pensionadonan cu ta purba sobrevivi'



ORANJESTAD - Otro traicion di votadonan, otro decepcion grandi di un grupo di pensionadonan kendenan wordo gaña barbaramente, ta loke gabinete Wever Croes ta sembrando den comunidad, contra un pueblo cu nan a pidi confiansa mientras cu nan mes no tabata di confia.

Melvin Tromp di Partido AVP ta mustra cu for di campaña electoral caba prome minister Evelyne Wever Croes y su partido a haci promesanan concreto na pueblo cu ora cu e drenta gobierno, e hende ta central, e hende ta bin na prome luga.

"Loke ya tur hende sa caba, ta cu Aruba tin un prome minister cu no ta respeta su propio palabranan y tur promesa haci na pueblo, a bay perdi ora cu el a forma e gobierno di mas sin gevoel cu nos pais a yega di conoce.

No ta nada straño di partido MEP ya cu den pasado caba e ex lider Nel Oduber a yega di declara cu campaña ta un cos y goberna ta otro cos pero un caminda a spera cu Evelyne lo tin mas respet pa su pueblo, na luga di basha un serio di medida sin misericordia contra e mesun pueblo aki.

E ultimo berdad amargo ta e hecho cu un grupo di pensionado ta bay perde nan 'reparatietoeslag' cu gobierno di AVP a percura pa nan ricibi y e argumentonan cu ta wordo menciona, ta simplemente inhumano y simplemente cruel.

Na momento cu gabinete Wever Croes introduci aumento di BBO y BAZV el a mishi cu cartera di e hendenan aki, hincando nan den un situacion financiero asina delicado cu su persona hunto cu famia y amigonan, no kier compronde of realisa,

Bida a bira hopi mas caro, productonan di prome necesidad a conoce aumentonan sin igual y e placa pa tur hende a bira menos, no solamente pa pensionadonan pero pa tur hende di poco recurso, di poco entrada.

Ora cu nos tuma nota cu e grupo di pensionadonan cu ta bay perde na reparatietoeslag si nan tin un entrada extra hunto cu nan pensioen cu nan ta ricibi, ta un tipo di atraco legal cu gobierno di Evelyne Wever Croes ta cometiendo.

E solo hecho cu tin pensionadonan tin cu busca un otro forma pa haya un entrada extra pa sobrevivi, ta resultado directo di medidanan cu a wordo tuma riba lomba di pueblo pero ta algo cu e prome minister no por compronde, ya cu su famia y su amigonan, ta bibando bon, ta gosando di tur beneficio cu awor y semper partido MEP a percura pa nan tin.

Segun e informenan ricibi ta mustra cu ora un pensionado surpasa e suma di 1134 florin pa luna, e ta perde su reparatietoeslag pero ta mesun partido aki durante di campaña electoral pa medio di e actual minister di asuntonan social, Glenbert Croes, a insisti cu e 'bestandsminimum pa un cas di famia awendia, ta di 4200 florin, cual a wordo confirma tambe pa otro minister di e gobierno aki, esta Andin Bikker.

Pues ya caba e suma di 1134 cu pensionadonan tin cu biba cu ne segun gabinete Wever Croes, no ta yega pa cubri gastonan di cas y ora cu e hendenan grandi aki, hendenan cu pa gran parti di nan bida a traha pa construi y crea e pais cu nos tin awe, nan ta wordo castiga pa un gobierno cu no tin misericordia cu ningun hende cu entrada abou.

Prome minister Evelyne no ta compronde e dolor di e hendenan aki, e no tin nocion mes di kico ta biba cu un entrada asina abou pero si ta tuma medida cu ta practicamente haci imposibel pa e hendenan di menos entrada, por biba den tur trankilidad.

Pa colmo ta mesun prome minister aki cu su partido a sigura pueblo durante di campaña cu e lo reduci prijs di awa y coriente, pero al contrario esaki nunca baha y lo bay aumenta den proximo lunanan nos dilanti.

Ta mesun gobierno aki a priminti di busca gasolin mas barata, cu nan lo aumenta salario minimo pa tur hende, cu nan lo percura pa e hende ta central y ora cu e hendenan aki busca alternativa pa trata di sobrevivi tur luna, gobierno di Evelyne Wever Croes ta para cla pa ranca esaki tambe for di nan,

Tur loke nos por bisa ta cu prome minister su vision di gobernacion ta di castiga pueblo, ranca mas placa cu por for di pueblo pero percurando pa famia y amigonan, ta biba bon, ta gosa di su gobierno cu no tin interes di pueblo na pecho," miembro di AVP, Melvin Tromp a declara.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Abo cu ta e autor di e desaster financiero kier cuestiona nos Prome Minister Evelyn Wever Croes?'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu atencion y a lesa un relato den prensa unda Mike de Meza ta acusa minister presidente Evelyn Wever Croes di tin dos caracter.

Alaves segun De Meza ta e aumento di BBO lo ta causante di e desaster. Textualmente De Meza a bisa "Riba dje dia prome di januari, a drenta na vigor e Reforma Fiscal cu a caba di aumenta e desaster financiero". Parlamentario Endy Croes ta puntra su mes si De Meza a comprende kico ta Reforma Fiscal?

Prohibi pa lubida

De Meza ta e ex minister di financia cu hustamente a desgracia e pais aki hunto cu su lider Mike Eman. De Meza ta e minister di financia cu a comete un "blunder" den parlamento y no tabata sa e diferencia entre assets y income. De Meza ta esun cu a duna opdracht pa WEB hedge na momento cu un bari di crude oil tabata 92 US dollar cu e pretexto cu e bari su prijs lo sigui subi y alcansa $500 US dollar mientras despues cu el a hedge, e prijs a cay te bou di 40 US dollar. Esaki a costa pueblo casi 300 miyon florin. De Meza ta esun cu a uza forsa bruto contra pueblo momento cu pueblo a bay manifesta pasobra prijs di awa y coriente a subi dia 1 october 2014. Prohibi pa lubida. De Meza ta esun cu a percura pa e debe nacional aumenta den 8 aña di AVP di 41.7% (MEP) pa 90% (AVP) den apenas 8 aña.

Bandidez den gobernacion

De Meza ta esun cu a percura pa redobla interes di pais Aruba unda den 2018 mester a paga 219 miyon florin solamente na interes riba placanan presta cual ta igual na mas di 600 mil florin pa cada dia. De Meza ta esun cu a contribui di manda Aruba mas den rood unda desde 2018 pa 20 aña largo pueblo mester paga 80.7 miyon pa aña na proyectonan PPP. Asina tin hopi mas. Awe un "bandido" asina kier bin acusa un prome minister femenino kende ta dedicando su alma trahando mas di 12 ora tur santo dia pa purba drecha e desaster financiero cu el a hereda di AVP. De Meza por conta pueblo di ken e compania PMEC cu tabata traha den Refineria di Aruba (RDA) ta? De Meza por conta pueblo di su amigo Arnold Le Grand kende a strica mas di 400 mil den RDA? De Meza por conta pueblo cuanto PMEC a strica den RDA of De Meza kier pa nos mes conta pueblo?

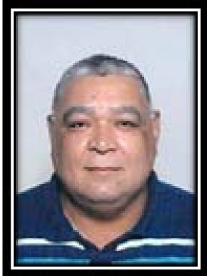
Beneficionan Reforma Fiscal

Cu e Reforma Fiscal 30 mil hende no lo paga loonbelasting mas. De Meza ta contra esaki? Cu e Reforma Fiscal 25 mil hende lo conoce un rebaho den Loonbelasting. De Meza ta contra esaki tambe? Cu Reforma Fiscal un otro 12 mil hende lo no paga grondbelasting mas. De Meza ta contra esaki? 28 mil hende total lo conoce un rebaho den grondbelasting. De Meza ta contra esaki? Cu e Reforma Fiscal Dividend belasting a baha di 25% (8 aña di AVP) pa 10% den e coalicion actual. Pues un ex minister De Meza cu a causa tanto daño na pais Aruba kende alabes tin tanto manteca riba su cabes tin derecho di papia ainda of cuestiona algo ainda? Puntra nos ta puntra. Den mi concepto absolutamente cu NO! Mas elegante ta hala un banda y keda keto y brinda e prome, prome minister femenino den historia di nos pais e espacio pa drecha e "debacle" cu Abo de Meza hunto cu Mike Eman y AVP a laga atras. Rapport di Hulanda a papia bon cla cu si continua cu e pasonan aki na aña 2039 e debe nacional lo baha y alcansa 50% bek rond di unda MEP a lag'e na 2009. Pues ta tristo locual Boso a comete contra nos generacion y futuro generacionnan. Ohala cu pueblo comprende e "Desaster" y bisa: AVP nunca mas!!



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
- Cado Wever –

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, welo y ruman:



Reynaldo Marciano van der Biezen

Mihor conoci como: 'Nando' of 'Gy'
*02-09-1956 - †13-01-2019

Oportundad pa condolencia: diahuebs 17 di januari 2019, Aurora Funeral Home di 7 pa 9 di anochi.

Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 18 di januari 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, sigi pa acto di cremación den seno familiar. Enbez di flor of krans un donación pa Fundacion Edmund Harms lo ta altamente aprecia

Famia ta pidi pa bin na colornan alegre.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Eleuterio Ruperto Rafaël

Mihor conoci como 'Techi', 'Oom Te', 'Pai' of 'Opa Techi'
20-02-1919 - †11-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Aleida Xiomara Tromp-Jurado

***27-0-1958 - †14-01-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122**

**Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual
ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:**



Francisca Salome Ras

Mihor conoci como 'Chica'
***24-07-1926 - †13-01-2019**

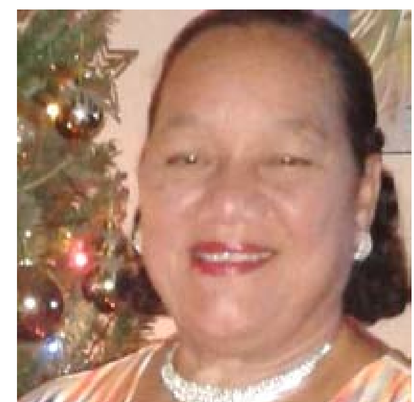
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:

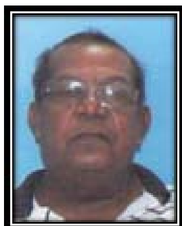


Angelica Anita Tong

Mihor conoci como 'Antia'
***25-08-1953 - †14-01-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi eposo, nos tata, ruman y omo stima;

Señor Theo Isidro Croes

Mihor conoci como Papa Chido, Chido of Chido di Toy
*04-04-1942 †11-01-2019

Na nomber di su
Esposa stima: Elsa Croes
Yiunan: Alex y Angela
Ivette y Monty
Susette
Elton
Nietonan cu ta su preti wowo: Zack, Julissa, Steven, Ivienne y Raygen
Rumannan: † Nicasio Croes y esposa Elsa
†Ina Gonzalez y esposo †Landibal
†Marciano Croes y esposa Flora
†Istela Maduro y esposo †Hipolito
Sofia Irausquin y esposo Juan
Delin y Binchi Lampe
Sobrino y sobrinanan: Albert Gonzalez y Famia, Solaida y Roy Winterdal y famia, Hector Gonzalez y famia, Lienchi Rosel y Famia, Tina y Danilo Croes y famia, Mario y Glenda Lampe y famia, † Hubert Lampe y †Imelda y famia, Ludwina y Rudy de Cuba y famia, Edna y Mario Tromp y famia, Ronnie Lampe y Maria y famia, Clemente Lampe, Anthony y Daisy Irausquin y famia, Erwin Croes, Stella Croes, Franklin Croes, Evelyn Croes y yiu, Haime y Fransisca Croes y famia, Maikel Croes y Tina y famia, Mayra y Ronnie Croes y famia, Imelda Maduro y famia, Mario Maduro y famia, Rudy Maduro y famia , Gladys y Ruben Ramos y famia , Lisette y Ronald Kloosterziel y famia na Hulanda, Nel y Christina Maduro y famia
Su suegronan: Vale y Margo Croes y famia
Famia Quiceno na Colombia
Ihanan, tanta y omonan.
swa y cuñanan: Vda. Dora Croes , yuinan y famia
Vda. Theresita Croes, yuinan y famia
Vda. Aida Erasmus
Vdo. Eloy Croes , yuinan y famia
primo y primanan, su mihor amigo y conocirnan.
Su bon bisiñanan Ruby Croes y famia, Jane Oduber y amiga, Petra y Shon Tin Croes y famia, Astrid y famia y demas bisiñanan.
Amigonan di cas Uka, Jitzy, Charaima, Dario, Renny, Jacky y esposo y demas famia na Colombia y Venezuela.

Danki special na Dr. Romeo Kock, Dr. Choudry , Rinda Erasmus, team di Dialysis y team di Lite Life, Dr. Mungra y su amiganan di Botica Sta. Cruz y Wit Gele Kruis Aruba.
Su ex coleganan di WEB Aruba N.V. y Valero Sta. Cruz
Demas famianan Croes, Quiceno, Lampe, Gonzalez, Irausquin, Maduro, Erasmus. Kelly, Boekhoudt.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 16 januari 2019. For di 11or pa 130 nos difunto stima lo ta na cas Paradera 162B y for di 2or pa 4or na Misa Santa Filomena na Paradera, y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia Paradera 162B.

Diahuebs 17 januari lo cuminza reza na cas Paradera 162B pa 7or di anochi y Diahuebs 24 di januari lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera pa 7or di anochi sigui pa un rosario di 8 dia na Paradera 162B.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ser queri:




Francisco Emanuel Gomez

Mihor conoci como 'Shone' of 'Tata'
***27-02-1942 - †11-01-2019**

Den nomber di su:
Señora: Inez Gomez-Martinez
Yiu: Roland Ridderstaat y esposa Avilia Ridderstaat-Geerman
Yiunan di criansa:
Luis Castellanos y Diana Calderon
Pablo castellanos (na Hulanda)
Nietonan:
Nikita Ridderstaat y Jean Louis Boekhoudt
†Anais Ridderstaat
Sidney Ridderstaat y Lilian Velasquez
Randy Castellanos
Bisanietonan: Whitney (Punny) Ridderstaat
Johan Boekhoudt
Rumannan:
†Ovito y †Brigida Gomez-Franken y famia
†Keta y †Dai Vrolijk-Gomez y famia
†Thida Ridderstaat–Gomez y Jossy Ridderstaat y famia
†Andres Gomez y famia
Modge y Greta Gomez
Rica y Frido Bernadina-Gomez y famia
Lena y Tchupy Bernadina-Gomez y famia
Eddy y Jos Tromp y famia
Omo: Victoriano (Tilin) y Rosa Tromp y famia
Suegra: Dulcilia Martinez (na Colombia)
Swa-y cuñanan: Jose Martinez y famia
Ledys Martinez
Leila Martinez y famia
Amigonan di cas: Sandra Urtado
Maritza Silee y famia
Mirta Geerman
Staff y personal di NLT
Ta invita tur primo, primanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, amistadesnan y demas famia: Gomez, Martinez, Ridderstaat, Bernadina, Vrolijk, Franken, Geerman, Castellanos, Romero
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 16 di januari 2019. E restonan mortal di nos difunto stima 'Shone' lo ta reposa entre 10am te cu 11:45am den Misa Sta Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.
Preferibel niun flor of krans.
Disculpa nos si nos por a lubida algun persona of famia.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita na cas.
Cu nos difuntostima 'Shone' sosega na paz.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos , nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi esposa, nos mama, abuela, ruman y tanta:



Iselia Maria Maduro-Laclé

Mihor conoci como: 'Celia' of 'Tante Chea'
***18-11-1945 - †08-01-2019**

Na nomber di su:
Esposo: Ruben Maduro
Yiunan: Vincent Maduro y Alice Geerman
Reuben y Alaina Maduro-Janga
Nietonan stima: Xydrick, Jaydrick, Zaylan Maduro
Mescos cu nieto/a: Justin, Jillian, Joshua
Rumannan: †Jose Ramiro Laclé
Elvira Laclé
Sobrinonan: André y Carla Laclé-Mauriello y yiu
Rene Laclé, Diana Diaz y yiu
Elvin John Zara y Maritza Carreon y yiunan
Sobrinanan: Linda y Eldrick Maduro y yiunan
Jo-Ann Laclé
Evarina Zara y yiunan
Gisela y André Angela –Maduro y yiu
Paola Maduro y Jairzinho Semeleer y yiunan
Omo y tantanan:
Chenco y Jane Yarzagaray-Booi y famia
Albino y Katty Yarzagaray-Boeke
Emelina Yarzagaray y famia
Chrispina Frank-Yarzagaray y famia
Elsa Yarzagaray y famia
Ella y Leo Tromp-Yarzagaray y famia
Francis Yarzagaray y Jos Lutherman
Swa y cuñanan: Joan Laclé-Booi
Rebecca Maduro
Sep Maduro
Su mihor amiga (o): Carmen y Henk Russel
Su prima stima: Etty Maduro
Tur su ihanan, primo y primanan, acto primo y primanan, compañeronan di Fundacion Ven José G. Hernandez, Grupo Magdalena, Fundacion Kawara y Club Kibrahacha.

Demas famia: Laclé, Maduro, Booi, Croes, Yarzagaray, Franken, Janga, Lopez, Geerman y Nurse

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un of otro famia, amistad of conocir.

Oportunidad pa condolencia y despedida na Sitio di oración Fundacion Ven José G. Hernandez (TL # 128), diamars 15 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi y na Aurora Funeral Home diaranson 16 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 17 di januari 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

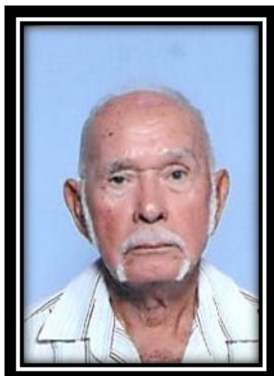
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donación pa Fundacion Ven José G. Hernandez.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Alberto Croes

*18-09-1927 - †11-01-2019

Na nomber di su:
Esposa: Eda Croes-Angela

Yiunan: Tico y Mariëta Croes
Rosie y Detty Vis

Nietanan: Rosetty y Brian
Gregory (Orry)
Daisy-Anne

Rumannan: †Johan y †Ervilia Croes y yiunan
†Olin y †Linda Croes y yiunan
†Charly y †Theresita Croes y yiunan
†Irma y †Fanfa Croes y yiunan
†Henita y †Carlito Croes y yiunan
†Reny y †Anna Croes y yiunan
†Efi y Nelida Croes y yiunan
†Jose y †Evarista Franken y yiunan
†Cathrien y †Chico Kock y yiunan

Swa y cuñanan:
†Reynaldo y †Betty Angela y yiunan na Canda
†Elia y †Essy Thijsen y yiu
†Sira Angela
Betty y †Aly Harms y yiunan
Edwin y Hendrika Angela y yiu
Corina y †Wadji Erasmus y yiunan
Shon Pe y Fela Angela y yiu

Bon bisiña y conocirnan: Malmbergh, Zara, Kock, Bikker, Lacle, Falconi
Amigo di cas: Latty y Magriet Wever

Famianan: Croes, Angela, Geerman, Vis, Lake, Franken, Kock, Thijsen, Harms, Erasmus, Bislick

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 14 di januari 2019 di 7 pa 9 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 15 di januari 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno di famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:



Antoni Gomez

Mihor conoci como 'Toni' of 'Tijn'
***09-04-1938 - †08-01-2019**

Na nomber di su:
Esposa: †Teresa Gomez-Faneyte
Mama: †Elisabeth Vrolijk
Tata: †Hesus Gomez
Yiunan: †Lisbeth Gomez
Anthony Gomez
Yiunan di criansa: Albertico y famia
Rudolf y famia
Judith y famia
†Carlota y famia
Cenon y famia
Justo y famia
Melvin y famia
Andresito y famia
Jesusito y famia
Rumannan: †Maria, Juan y yiunan
†Sixto Gomez
†Pedro, Nina y yiunan
Dolores, Olindo y yiunan
Marcela, Shone y yiunan
Raymundo, Eve y yiunan
Angel Kock
Andres Kock y yiunan
Aliria, Willy y yiunan
Otilio,Joland y yiunan
Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, tanta- y omonan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, iha- y ahijadonan, comer- y compernan, amigo- y amiganan y conocirnan
Demas famia: Gomez, Faneyte, Vrolijk, Lopez, Hoek, Marchena, Geerman, Quandus, Arends, Paula, Centeno, Janga, Kock, Wiersma, Peña, Peterson, Thiel, Flanegin, Maduro, Werleman, Croes, Cicilia, Rudel, Dabian, Dorothal, Wester, Ramos.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 16 di januari 2019 di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 15 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi wardado, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento inespera di



Orlando Lindoro Hernandez

***25 di augustus 1948 - †9 di januari 2019**

Na nomber di su:
Casa: Benita Hernandez-Maduro

Yiunan: Joanna Hernandez
Orlando Jonathan Hernandez
Nieta: Charlenne Hernandez

Mayornan:
†Encarnacion y Candida Hernandez-Krozendijk

Rumannan: Rudolf y Juliana Hernandez-Geerman
Lilian Hernandez
†Enrique Hernandez
Nelson Hernandez
†Minerva Hernandez

Sobrino y sobrinanan:
Minerva y Patrick Kock-Hernandez y yiunan
Danilo y Geraldine Hernandez-Geerman y yiunan
Leonardo Hernandez
Ariana y Michael Koolman-Chirino, yiunan y nieto
Enrique y Josina Hernandez-Kelly y yiunan
Lisette y Karim Willemsen-Hernandez y yiunan
Marylin y Jendrick van der Linde-Hernandez y yiunan
Audrey Cindi

Suegra: vda. Jacinta Maduro-Ras

Cuñanan: Maria y Eddy Ridderstap-Geerman y yiunan
Marietta y Gisberto Croes-Wernet
Glenda y Ovi Croes-Maduro y yiunan
Margriet Maduro
Miriam Henriquez-Maduro

Ihanan: Minerva Hernandez, Marylin Hernandez, Leonardo Hernandez
Tanta y omonan, prima y primonan na Aruba, Venezuela y Hulanda
Famianan: Hernandez, Maduro, Thiel, Krozendijk, Vera, Torres, Erasmus,
Van Alen, Croes, Flanegin, Ras, Kock, Geerman, Kelly, Willemsen,
van der Linde, Ridderstap, Henriquez, Rijssel, Franken.

Amigonan di cas: Rigoberto Muñoz y famia, Jose Luis Perez y famia, Javier Cardenas y famia

Coleganan di Orlando Auto Parts, amigonan, bisiñanan y demas famia.

Tin oportunidad pa tuma condolencia na cas Flemingstraat 2, dialuna 14 januari 2019 for di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 15 di januari 2019 for di 3or pa 4or di atardi na misa San Fransisco na Playa después lo sali pa santana Central di Sabana Basora.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Jan 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6683	
5075	
1897	
2764	
BIG 4	Sorteo # 5727
1854	
1OFF	Sorteo # 432
1902	
ZODIAC	Sorteo # 4486
0396	
Tauro	
KORSOU	Sorteo # 2293
1628	
1330	
9625	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	170.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	13-18-20-21-22
Sorteo # 4649	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
8 x Match 4	
92 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	290.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *9518-6998-9485*

SUPER 4 *9651*

FLAMINGO *4774-7640-6813*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Jan 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2447	
6233	
3905	
5270	
BIG 4	Sorteo # 2447
3749	
1OFF	Sorteo # 503
7532	
ZODIAC	Sorteo # 2447
1913	
Piscis	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	170.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	290.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**



Aries

Awe ta un dia excelente pa bo establece metanan nobo. Hopi hende ta pensa esey na comienso di aña pa cuminsa planifica metanan nobo pero abo mester pone bo meta y bo mente den ordo pa asina bo alcansa bo meta. Bo number di suerte ta : 31, 2, 5, 25, 33, 29



Tauro

Un persona cu ta interesa den bo probablemente ta trece un regalo pa bo awe. Den luz di dia unda tin hopi awa un mensahe di amor ta drenta pa bo mira e berdad for di bo curason y no di bo mente. Bo number di suerte ta : 30, 3, 6, 26, 34, 38



Geminis

Porta awe bo ta bay sinti bo mes cu hopi rabia pero controla bo mes pa bo no cay den e trampa di agresividad esaki ta un prueba e ta pa mira con hopi bo por domina bo mes awe. Bo number di suerte ta: 23, 4, 7, 27, 35, 31



Cancer

Ta hopi bon pa awe bo cuminsa pensa ariba bo financia. Mirando cu bo ta bay drenta un temporada hopi abou den bo financia un bela bou ta recomendabel pa bo cende den bo cas esaki ta pa trece abundancia pa bo Cancer. Bo number di suerte ta pa awe: 42, 5, 8, 28, 36, 32



Leo

Awe ta un bon dia pa bo dedica bo tempo na un amigo of amiga cu kier ta cu bo awe esaki ta dor cu e tin un bunita proyecto pa bo cu lo yuda bo alcansa diferente metanan positivo pa bo awe Leo. Bo number di suerte ta :23, 6, 9, 29, 37, 33



Virgo

Awe ta un dia perfecto pa bo haci ehercicio esaki ta debi cu bo a laga bo curpa bay atras. Come un dushi cuminda saludabel awe y acerca un Dr. pa cuminsa drecha bo bida saludabel pa awe. Bo number di suerte ta: 27, 7, 10, 30, 38, 34



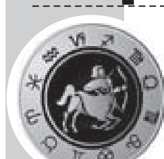
Libra

Bo mester cuminsa pensa ariba bo mes y stop di pensa pa yuda otro prome. Bo tin cu corda cu abo ta prome cu tur y despues ta otro. Bo number di suerte ta: 36, 8, 11, 31, 39, 35



Scorpio

Posiblemente bo ta bay sinti bo mes un poco bashi awe, esaki ta dor cu bo luna ta for di orbita normal no preocupa bo esey. Den e dia manera awe bo ta bay topa un persona cu ta bay mustra bo hopi cos cu ta relaciona ariba bo bida amoroso. Bo number di suerte ta: 29, 9, 12, 32, 40, 36



Sagitario

Bo por bay sinti awe e falta di un persona cu ta den bo curason, ta recomendabel pa bo bay cana unda tin hopi hende manera bay shop esaki ta yuda lubida. Bo number di suerte ta : 12, 10, 13, 33, 41, 37



Capricornio

Capricornio bo mente ta completamente bruha awe ta recomendabel pa bo para keto un rato esaki ta pa bo planifica bo mes awe y no laga hende planifica bo bida pa bo> Bo number di suerte ta: 27, 11, 14, 34, 42, 38



Aquario

Bo careda di triunfo ta habri awe den un bon paso, Awe bo bida ta bay ta hopi ocupa den un forma diferente. Bo ta biba den un ambiente inapropia pa bo Acuario ta recomendabel pa bo cuminsa di busca un caminda nobo pa bo bay. Bo number di suerte ta; 13, 12, 15,



Pisces

Pone un poco di musica awe esaki ta pa bo alegra bo dia, un persona ta yega cerca bo awe y ta bay pone bo baila pa asina bo alegra bo dia. No preocupa bo cu locual otro ta papia percura pa bo pasobra abo ta bal y ta importante. Bo number di suerte ta: 41, 13, 16, 36, 44, 40



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad | **San Nicolas**

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule january 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
SAT	12	CELEBRITY REFLECTION	15.00	****	C
		AIDAperla	08.00	18.00	B
SUN	13	*CELEBRITY REFLECTION - Dept.*	****	18.00	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	15	MARELLA DISCOVERY	08.00	23.00	C
		MONARCH	08.00	****	B
WED	16	MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	I
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	****	15.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	17	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	09.00	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/14/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	181.12	181.84	182.64
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	163.40	164.89	166.55
EUR	202.34	204.19	206.24
DKK	26.38	27.10	27.90
NOK	19.83	20.55	21.35
SEK	18.90	19.62	20.42

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Bahada di solo: 6:33pm.
Subida di solo: 7:05am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone cu principalmente den marduga y mainta trempan por spera localmente un awasero breve. Sobra di dia weer generalmente seco lo prevalece.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost te noordwest di e isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki.

Proyecto treimerdia pa hobennan di scolnan Secundario cu huiswerkbegeleiding





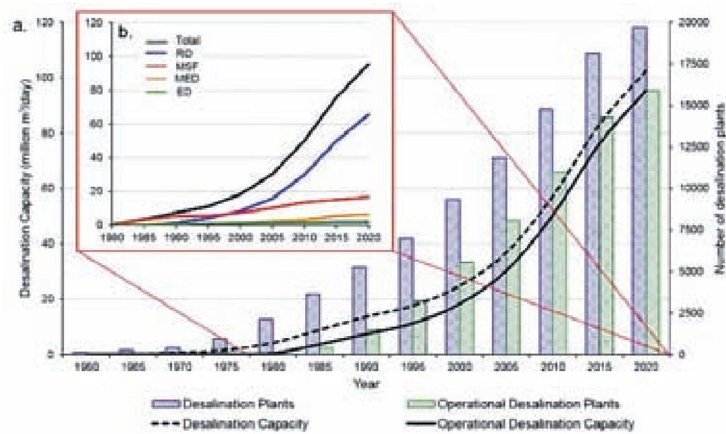
ORANJESTAD - Den cooperacion cu Samenwerkende Fondsen Hulanda y CEDE Aruba ta posibel pa continua cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.)

Esaki ta un proyecto treimerdia pa hobennan studiante di scol secundario cu ta duna Huiswerkbegeleiding: Nederlands, Engels, Spaans, Wiskunde, Rekenen, Economie, Natuurkunde y Scheikunde. Tin acceso na wifi, printer y computer, copier machine y tur materialnan cu tin disponibel. Tambe por haya les di Musica: Guitara, Cuarta, Baho, Drum, blokfluit, Canto, arte y sport. E hoben tin oportunidad pa desaroya su habilidadnan. Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y musical.
E proyecto aki ta 3 biaha pa siman dialuna, diaranson y diahuebs. Orario: 2:00–18:30. Full e pakete aki ta posibel na un prijs social. Projectleider ta juffr. Verna Croes y Medewerker Cathy Figaroa hunto cu un team di personanan boluntario, dinamico y profesional.

Pa inscripcion por pasa personalmente na nos oficina di Fundacion. Adres: Piedra Plat # 50. Of tuma contacto via E-mail: centrofamiapp@gmail.com Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631.



Demasiado salo? Estudio ta resalta problema di pekel toxico



BERLIN (AP) — E sed mundial ta causando un problema. Plantanan di desalinizacion rond mundo ta produciendo suficiente pekel pa yena un area tamaño di Florida cu 1ft di pekel tur aña, segun un reporte cu sosten di Nacionnan Uni revela ayera.

E estudio di investigadonan di China, Canada, Hulanda y Sur Korea a adverti cu mayoria di e pekel ta wordo benta den lama, y algun di dje ta yen cu kimiconan toxico cu ta causa daño na bida marino.

E autornan a pidi pa miho maneho di pekel, particularmente den paisnan cu ta depende principalmente di desalinizacion pa nan awa, manera Saudi Arabia, Emirato Arabe Uni, Kuwait, y Qatar. Aruba, aunke no menciona den e reporte ya cu no ta entre e paisnan cu mas ta contribui na contaminacion cu pekel, tambe ta depende di un planta di desalinizacion pa haya awa.

"Nos sa cu scarsedad di awa ta birando mas den hopi region rond mundo, pa via di mas demanda pa awa, cu ta asocia cu crecemento den poblacion y crecemento economico", segun un di e autornan, Manzoor Qadir, director assistent di e Instituto pa Awa, Ambiente y Salud, basa na Canada, di e Universidad di Nacionnan Uni.

Na e mesun momento, cambio climatico ta haci e disponibilidad di awa fresco menos predecibel, por ehempel, pa via di cambionan den e cantidad di sneeuw den algun region, el a bisa.

E autornan a examina 16,000 plantanan di desalinizacion rond mundo y a haya cu nan ta produci 142 miyon di meter cubico di pekel cada dia, of 51.8 biyon meter cubico pa aña. Esey ta como mita mas cu locual estudionan anterior a anticipa, segun Qadir.

E investigadonan a pidi pa miho maneho di pekel, notando cu estudionan a mustra cu e por wordo uza den aquacultura pa boost cosecha di especienan di pisca cu ta tolerante na salo, y e metalnan y salo den dje – manera magnesium y lithium – lo por wordo mina.

Watchdog Aleman lo ordo Facebook pa stop di colecta data

(CNET) – E Federal Cartel Office tin preocupacion tocante comparti data cu app di terceros. Un watchdog anti- confiansa Aleman lo duna ordo na Facebook pa stop di colecta cierto data di usuarionan, segun un reporte.

E Federal Cartel Office, conoci localmente como e Bundeskartellamt, principalmente ta preocupa tocante comparti data cu app y websita pafo di Facebook – incluyendo Twitter y e companianan propiedad di Facebook manera WhatsApp y Instagram, segun e corant Aleman Bild am Sonntag a reporta diadomingo.

E grupo ta investigando Facebook pa añanan caba, y ya caba a haya cu e compania a abusa di su dominio di e mercado pa colecta data di usuarionan sin nan permiso ni conocemento, segun Reuters. Nan lo presenta un decision na e red social tocante e accion cu e mester realisa den e proximo simannan, pero Bild a reporta cu e Bundeskartellamt mas probablemente lo pone un deadline pa cumpli, na luga di exigi cumplimento inmediato.

Si Facebook no cumpli, e lo por ricibi un boet di 10 miyon euro.

"Desde 2016, nos tin contacto regular cu e Bundeskartellamt, y a responde na nan peticionnan", un vocero di facebook a bisa den un declaracion via email. "Manera nos a bisa publicamente na 2017, nos no ta di acuerdo cu nan punto di bista y e conflacion di leynan di proteccion di data y leynan anti confiansa, y lo continua defende nos posicion."

E Bundeskartellamt a bisa cu e no por comenta riba e procedimentonan andando actualmente.

Facebook a enfrenta escrutinio Aleman previamente tocante 'discurso di odio' y 'fake news', y un otro grupo di vigilancia a demanda su app di mensahe, WhatsApp, tocante siguridad.

Na Merca, e tin un demanda di fiscal general di DC tocante acusacionnan cu el a faya di salvaguardia usuarionan ora cu a permiti e compania di consulta politico Britanico, Cambridge Analytica, acceso na nan data personal.

Democratanan no ta confia pa 'Big Tech' traha nan mesun regla

(CNET) – Durante aña pasa, discusionnan tocante privacidad di data a intensifica na congreso Mericano, y legislacion federal awo ta mustra inevitabel. Ayera, un think thank lider den politica di tecnologia, cu sosten di Google, Amazon, y Facebook, a propone un 'gran oferta' cu legisladonan, argumentando cu cualkier propuesta federal pa legislacion tocante privacidad di data lo mester anticipa leynan estatal di privacidad, y revoca e leynan federal specifico pa e sector completamente.

E propuesta di Information Technology and Innovation Foundation ta delinea algun caracteristica basico pa legislacion cu e industria a discuti frecuentemente den pasado, manera rekeri mas transparencia, interoperabilidad di data, y opcion pa usuarionan ora di colecta data personal sensitivo. Ademas, e ta pidi pa expande e autoridad di e Federal Trade Commission pa duna boet na companianan cu ta viola ley di privacidad di data, algo cu lidernan den e industria a yega di pidi den pasado.

Pero e 'oferta' tambe lo anticipa leynan estatal, manera ley nobo di privacidad na California, y lo revoca tur otro legislacion federal di privacidad existente, incluyendo leynan manera Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) y Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). Tur ley cu ta specifico na un sector of un asunto lo wordo revoca, y legisladonan local y estatal lo perde e capacidad pa prepara regulacionnan mas estricto y specifico den futuro.



E Children's Online Privacy Protection Act (COPPA) lo ta un di e leynan revoca. El a wordo prepara pa senador Ed Markey den añanan 90, y IT tabata un di e prome legislacion gobernando colecta di data. E ley ta impone rekisitonan riba companianan ora nan colecta data di muchanan menor di 13 aña di edad, cual a bira un punto problematico pa un cantidad di companianan tecnologico. Tanto Google como Facebook a wordo demanda varios biaha pa violacion di COPPA, y e ley ta un di e principal motibonan cu hopi servicio digital ta accesibel na edad di 13 bay ariba.

Markey, kende ta supervisa regulacion tecnologico como parti di e comite di comercio di senado, ta bisa cu revoca COPPA ta bay mucho leu, argumentando cu mester 'construi riba e ley, no desmantela siguridad existente'.

Pero gruponan di tecnologia manera ITIF ta argumenta cu un 'patchwork' di legislacion di privacidad lo mara innovacion y hisa prijs di servicio pa consumidonan.

Senador Richard Blumenthal a traha hunto cu Markey den pasado. P'e, e propuesta di e think tank ta beneficia su mes. "Si Big Tech ta pensa cu esaki ta un marco rasonabel pa legislacion di privacidad, nan mester tin berguensa", Blumenthal a bisa. "E propuesta aki no lo proteha niun persona – e ta un gran oferta unicamente pa e companianan kende regularmente ta abusa di data di usuarionan pa ganashi personal y ta busca di evadi transparencia y responsabilidad."

Madel Jacopucci di Taoist Tai Chi Society Aruba:

'E Conexion di Tai Chi ta algo unico y recomendabel pa haya paz interno'

ORANJESTAD – Tai Chi ta un arte marcial cu a ser desaroya na China y ta practica pa miyon di persona rond di mundo. Den tempo mas reciente ta considera como un practica fisico y spiritual pa mehora e calidad di bida, di un parti tin beneficio pa e salud y di otro banda ta constitui un tecnica di meditacion.

Recientemente Bon Dia Aruba a haci un entrevista cu sra. Madel Jacopucci, PR y sra. Juliet Chieuw presidente di Taoist Tai Chi Society Aruba.

Jacopucci a splica cu Tai Chi ta 'meditacion den movecion', pa motibo cu Tai Chi ta consisti di movementonan lento, pero e ta traha interno y e ta fortifica bo musculonan, tendonnan, flexibilidad, y ta yuda pa un bon circulacion di sanger.

El a duna di conoce cu e Tai Chi ta trece varios beneficio pa e curpa, mientras cu hopi biaha e hende cu ta wak e Tai Chi ta kere cu ta hende bieu so, pa motibo cu ta lento, pero esey no ta e caso. Ora cu un persona ta haci Tai Chi, ta stretch su columna vertebral, pa via di esey e ta alinea e structura di curpa. Cu e movecionnan ey e persona ta ripara cu den su parti interno, despues di un tempo, e curpa ta haya masashinan den su organonan y e persona lo por bira mas trankil.
Jacopucci a bisa cu e Tai Chi a yega na Aruba den aña 1999, pa motibo cu Juliet Chieuw, kende actualmente ta presidente di e organisacion, a trece algun persona for di Merca cu tabata duna un forma di Tai Chi basa riba principionan di filosofia Taoista. El a comenta cu Chieuw e tempo ey tabata studiante na Merca.
E personanan aki a yega na Aruba specificamente na Savaneta pa cuminsa cu e practica di Tai Chi. Despues el a splica cu nan a bay na e Club Caquetio te 2004, desde e aña ey nan a cuminsa duna e les di Tai Chi na Stadionweeg, te dia di awe.

Jacopucci a duna di conoce cu e aña aki e organisacion ta cumpli su 20 aniversario, e ta bisa cu e organisacion ta wordo conoci den e comunidad di Aruba.

Tambe a comenta cu den filosofia di e organisacion, e persona tin cu purba duna sin ricibi nada a cambio. Ora bo yuda of haci algo e mester ta di curason, esey tambe ta un parti cu ta cura e persona pero tambe e ta duna beneficio, alegria y tur e sentimento ey ta bon pa e salud.

El a agrega cu e parti cu nan ta practica como instructor ta cu nan ta ofrece les, pero nan no ta cobra, e placa cu e persona ta duna pa e miembresia ta wordo uza pa paga tur e gastonan di operacion di e edificio, por ehempel mantencion. Jacopucci a bisa cu tur e miembronan ta haci e luga limpi, eynan na tin tur cos na ordo y ta di parti di boluntario tambe.

E miembronan por desaroya mas e parti social. Hopi hende ta isola na nan cas, y ora nan ta asisti pa e les, ta ripara cu tin un motibo pa sali pa for di cas. E hendenan ta haya alegria, por ehempel el a bisa cu diasabra nan ta duna les pa hende cu no por haci Tai Chi para, of nan ta sinti cu no por ta para riba nan pia mucho largo, esey ta bira un combinacion di les, y asina ey tur hende tin comprension y compasion pa otro.

Jacopucci a duna di conoce cu den momentonan aki, nan tin 146 miembro, sin conta e nobo miembronan di luna di januari.

Pa finalisa, Jacopucci a expresa cu si e persona ta busca algo pa yuda su mes cu movecion, y e curpa no ta duna pa e persona por haci ehercicio mas fuerte, Tai Chi ta perfecto pa e persona ey. Ora cu e persona ta practica Tai Chi, e ta duna relahacion di e mente y ta conecta e mente cu e curpa, y esey ta algo cu e persona no ta haya cu otro movecionnan.

"Hopi biaha den deporte e mente ta sigui traha y e curpa ta sigui traha, den Tai Chi bo tin cu concentra y enfoca riba e movecionnan di bo curpa, y si e mente ta bay riba otro cos, bo ta perde".

"E conexion di Tai Chi bo ta haya cu algo unico y recomendabel pa persona cu kier haya paz interno".

Sra. Bernadette Schouten, miembro di e organisacion di Tai Chi, a bisa pa Bon Dia Aruba cu e tin 5 aña cu ta haci Tai Chi. El a expresa cu el a cuminsa pa curiosidad, pa motibo cu tabata kere cu esey tabata pa hende bieu, pero 'ami no ta dje bieu ey', pero el a bisa cu el a asisti cu su amiganan tambe. Schouten a bisa cu e no tin bon coordinacion, pero el a haya hopi beneficio di Tai Chi, tambe el a bira mas calma y den personalidad tambe el a haya un cambio.











Diferente palabracion haci den IPKO riba situacion na Venezuela

ORANJESTAD – E situacion na Venezuela y su impacto den nos region tambe tabata un topico den e agenda cu a wordo trata durante e reunion interparlamentario di reino Hulandes, miho conoci como IPKO, cu a tuma luga siman pasa na St. Maarten.

Parlamentario Rocco Tjon, kende a presidi e delegacion parlamentario di Aruba, a laga sa cu e topico di Venezuela y su implicacionnan, e delegacionnan a palabra specificamente cu lo haci pregunta na tur e paisnan pa presenta nan plan. Asina cada parlamento lo haya sa cua aspecto e paisnan en cuestion mes por atende cun'e, y cua aspecto mester conta cu ayudo di Reino.

Defensa y turismo

Tambe e lider di fraccion di MEP a reacciona, contestando pregunta di Bon Dia Aruba, riba e situacion di defensa y un eventual accion militar den nos region y su efecto pa nos turismo. Tjon a bisa cu aña pasa nan a yega di sostene diferente reunion rond di e tema aki. Den dje a participa no solamente minister di Husticia, sino Marina Real tambe a presenta den parlamento pa splica e parti aki di siguridad.

El a declara cu no tin niun indicacion cu aworaki e ta bay afecta riba e escala actual pa loke ta nos siguridad riba un eventual intervencion militar. Nan tin diferente proceso cu nan ta cana prome cu algo asina lo por sosode. Ya cu tin diferente instancia, entre nan siguridad nacional, Interpol, Coast Guard y Marina Real, cu ta monitor esaki y cu nan ta traha hunto, prome cu esaki lo por sosode.

Tambe tin un comision cu ta delinea tur informacion presenta, y tin un protocol estableci pa basta aña caba, caminda cualkier ayudo militar lo bin di Hulanda. "E prome linea di defensa t'ey," el a bisa. Te hasta e proceso a bira mas cortico, pa asina e eficiencia pa ayudo necesario por wordo cana mas miho.

Igualmente, den e debate cu nan a hiba riba e asunto aki relaciona cu e crisis na Venezuela, cada pais a splica riba e impacto cu esaki por tin pa nos economia, salubridad publico, aspecto social y turistico. Considerando cu turismo ta e pilar economico pa e paisnan Caribense den reino, por wordo afecta si e situacion sigui empeora, segun Tjon (MEP). Un palabracion haci den IPKO tin di haber cu cada parlamento lo urgi su gobierno, pa den un termino defini, bin cu tur data, pa asina tin un miho bista global di e situacion. Por ehempel, cuanto persona lo keda na Aruba y implicacion riba aspecto economico y turistico, etc.



Tjon ta kere cu loke tin di haber cu e incertidumbre cu e paisnan Caribense den reino Hulandes tabatin riba implicacion di Venezuela, y con mester atende cu esaki, aworaki tin claridad y tin palabracion por escrito haci entre e cuater parlamentonan (Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda).

Te aworaki, Hulanda a compromete pa duna ayudo logistico y no financiero pa atende cu e situacion di Venezuela, entre nan e ola migratorio di e pais bisiña aki.

Tjon a aclaria cu e ayudo financiero por bin despues cu e peticion a wordo haci y un plan concreto ta wordo entrega. E ta compronde cu Aruba a cumpli cu e dos rekisitonan aki caba. P'esey nan a palabra cu cada delegacion parlamentario ta bay haci e preguntanan necesario na nan gobierno.

Na mesun momento, tambe e delegacion Hulandes lo haci pregunta na gobierno Hulandes pa haya sa riba e posibilidad pa Aruba y Corsou wordo incorpora den e programa di Eurolat. Sinembargo, como e dos pais aki ta forma di reino, Hulanda mester fiha un posicion tambe, locual ainda Hulanda no a haci. Pa e motibo ey, Aruba y Corsou no a wordo incorpora ainda den e programa aki.

Segun Tjon, un di e palabracion cu nan a yega den seno di IPKO ta cu e delegacion Hulandes (Tweede Kamer) ta bay haci preguntanan riba esaki na nan gobiernonan, pa trece claridad riba Hulanda su posicion. Kiermen, sea cu Hulanda mes ta brinda e ayudo financiero, of nan ta duna luz berde pa Aruba y Corsou por wordo incorpora den e programa di Eurolat, pa asina e ayudo financiero necesario yega tambe.

Performers platform: Lesnan di actuacion cu proyecto pa 2019

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a entrevista Charles Croes, kende lo cuminsa duna lesnan di actuacion pa aña 2019. E ta haya esaki ta importante pa esunnan cu ta dedica den e arte.

Actuacion, manera Croes ta bisa, e mes a siña for di un edad hoben. El a yega di actua den varios pelicula y serie, pero el dedica mas den duna les di actuacion. E ta bisa cu e ta permiti bo move den diferente mundo y compronde variedad di persona historicamente. E ta cuminsa move limite cu normalmente persona no ta haci.

Segun Croes e ta bisa cu tambe sea den cualkier tipo di les di actuacion, e ta duna oportunidad di ta mas habri den sentido di ora ta alrededor di hende, y tambe siña e persona di unda e ta bin, cual esey ta importante.

Sinembargo, Croes ta splica cu actuacion ta un profesion cu ta hiba bo un otro caminda, un otro mundo, cu e persona tin oportunidad di expresa y ta diferente aspecto di hende. Croes ta curasha esunnan cu tin interes den e profesion, sea pa traha den pelicula, serie, cortometrahe hasta comercialnan aki na Aruba of den exterior, pa participa den e lesnan di actuacion. E no ta yuda solamente den esey, pero pa crece como persona.

Su lesnan lo tuma luga na Cas di Cultura den lokaal patras, anto te ainda lo tin un duracion indefini, pa e persona tin oportunidad di siña y por eherce den e carera di actuacion. Segun su plan ta pa sigui stimula actuacion, poesia, teatro y pelicula na Aruba. Tambe lo tin diferente proyecto pa traha pelicula rond di Aruba.



